

Weyßling 5-2



KRONE

Nr.
470-0

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Volldrehpflug Askan 120



Maschinenfabriken Bernard KRONE GmbH

4441 Spelle

Telefon (05977) 811

Telex 0981648

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Beschreibung des Pfluges	5
Sonderausrüstungen	6-7
Verhältnis Schlepper-Pflug	8-10
Schnittbreitenverstellung zur vorhandenen Schlepperspur	11
Schrägzug	12
Neigungseinstellung	13
Tiefeneinstellung	13
Vorwerkzeuge	13
Wahl der Schnittbreite	14
Breitenverstellung der Körper	14
Arbeitsbreiten- und -tiefenbereich	14
Überlastsicherung	15
Transportstützrad	16
Hydraulische Drehung	17
Auftretende Störungen und ihre Beseitigung	18-19
Dreipunktbock	20-23
Hydr. Anlage	24-25
Rahmen	26-27
Doppelstützrad	28-29
Transportklappe - Transportstützrad	30-31
Pflugkörper	32-37
Dungeinleger und Vorschäler	38-39
Scheibensech	40-41
Packerausleger	42-43

Werter Kunde!

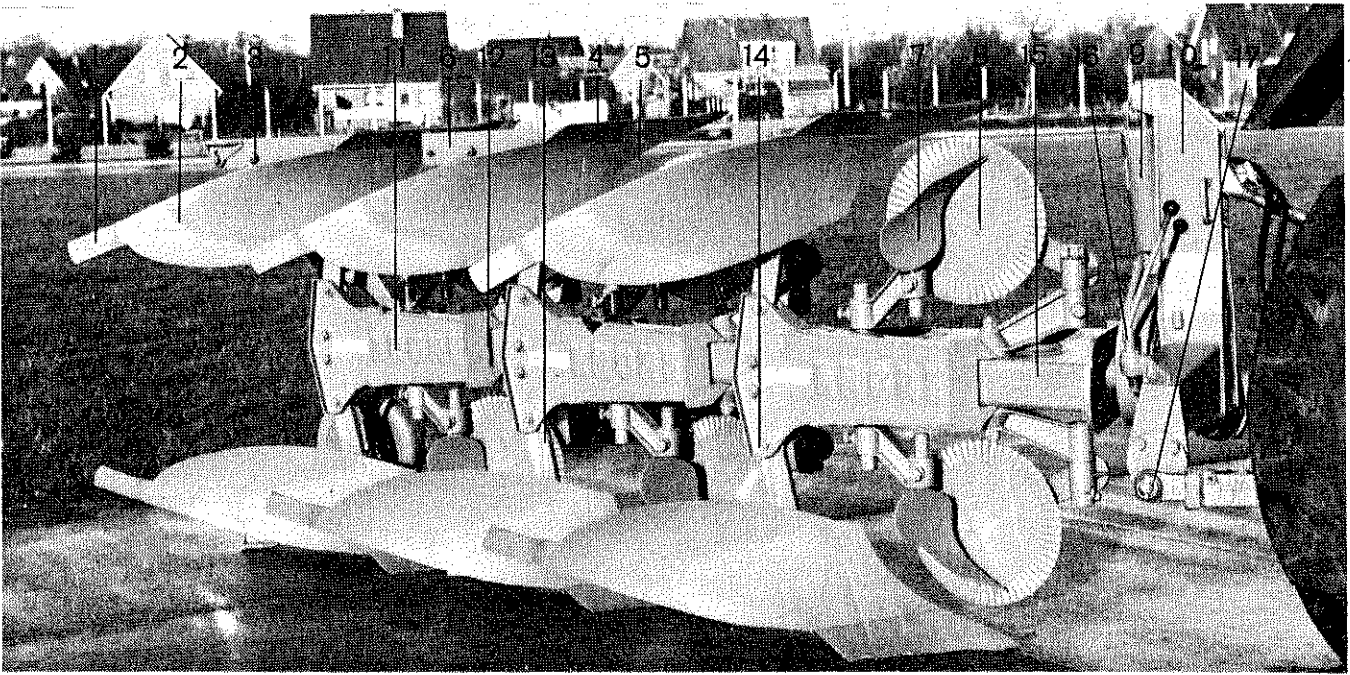
Mit dem Kauf eines KRONE-Baukasten-Volldrehpfluges haben Sie ein Gerät erworben, das nach den modernsten internationalen Erkenntnissen entwickelt und gefertigt wurde. Hochwertiges Material und technisch ausgereifte Details gewährleisten lange Lebensdauer und Funktionssicherheit.

Diese Anleitung sollten Sie sorgfältig lesen und die einzelnen Punkte beachten — es ist Ihr Vorteil.

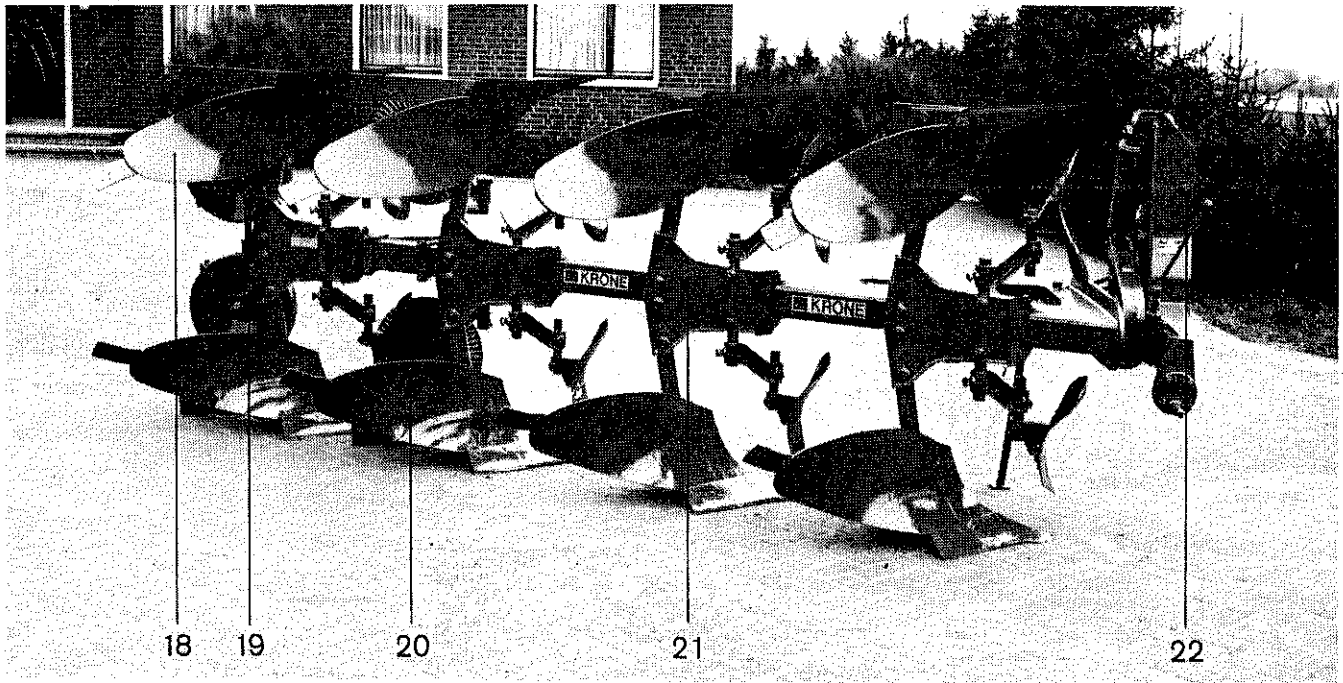


MASCHINENFABRIKEN BERNARD KRONE GMBH
4441 Spelle

Beschreibung des Pfluges



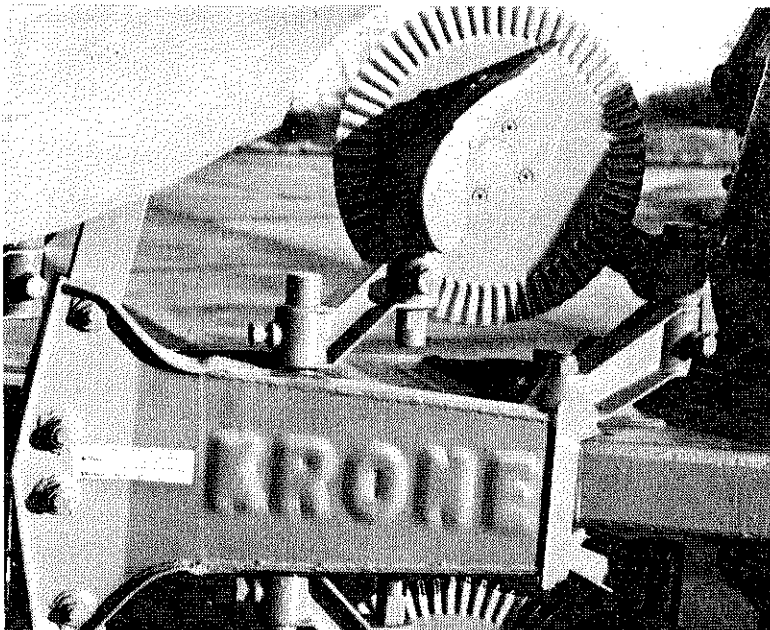
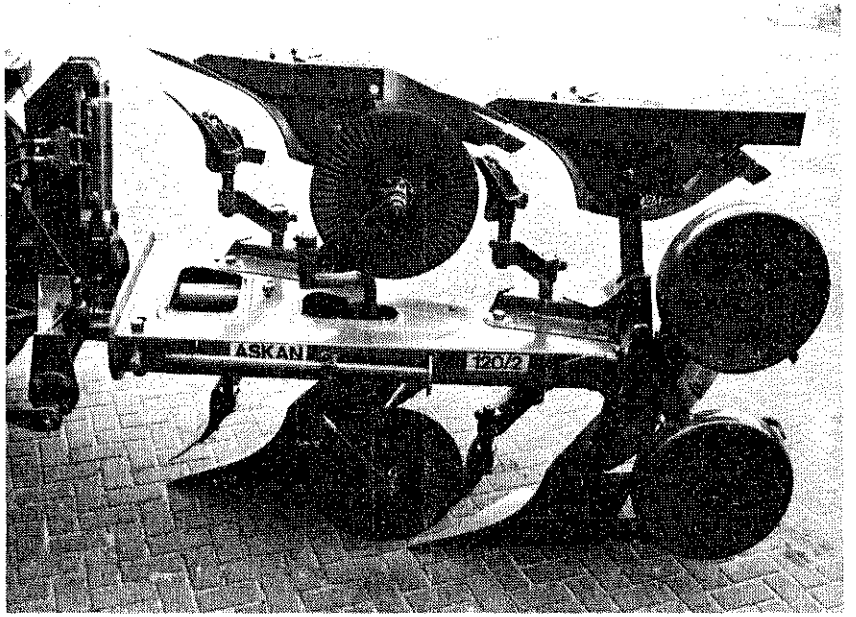
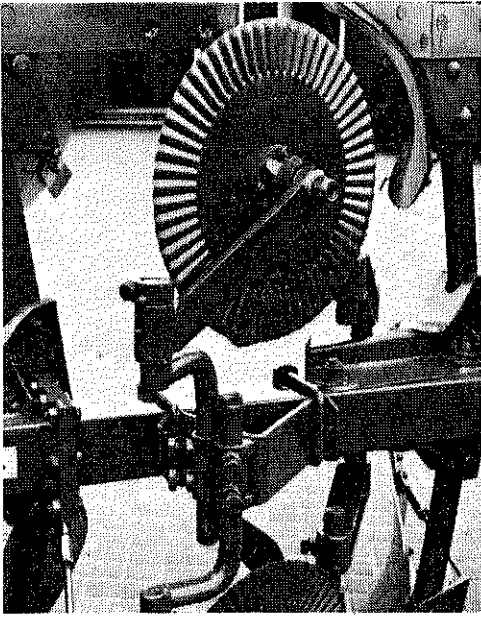
Askan 120/3 mit **langen** Grindelkästen. Anbringung von Scheibensechen an allen Körpern möglich.



Askan 120/4 mit **kurzen** Grindelkästen. Anbringung von Scheibensechen am 2., 3. und 4. Körper möglich.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Streichschiene | 12. Verlängerungsholm |
| 2. Riesterhinterteil | 13. Grindel |
| 3. Schleifsohle | 14. Abscherschraube |
| 4. Schar | 15. Grundholm |
| 5. Shinteil | 16. Neigungseinstellspindel |
| 6. Anlage | 17. Unterlenkerzapfen |
| 7. Vorschäler VD 14 | 18. Pflugkörper links KG 12 |
| 8. Scheibensech gewellt | 19. Doppelstützrad |
| 9. Drehzylinder | 20. Pflugkörper rechts KG 12 |
| 10. Dreipunktbock | 21. Grindelkasten kurz |
| 11. Grindelkasten lang | 22. Steckbolzen für Oberlenker |

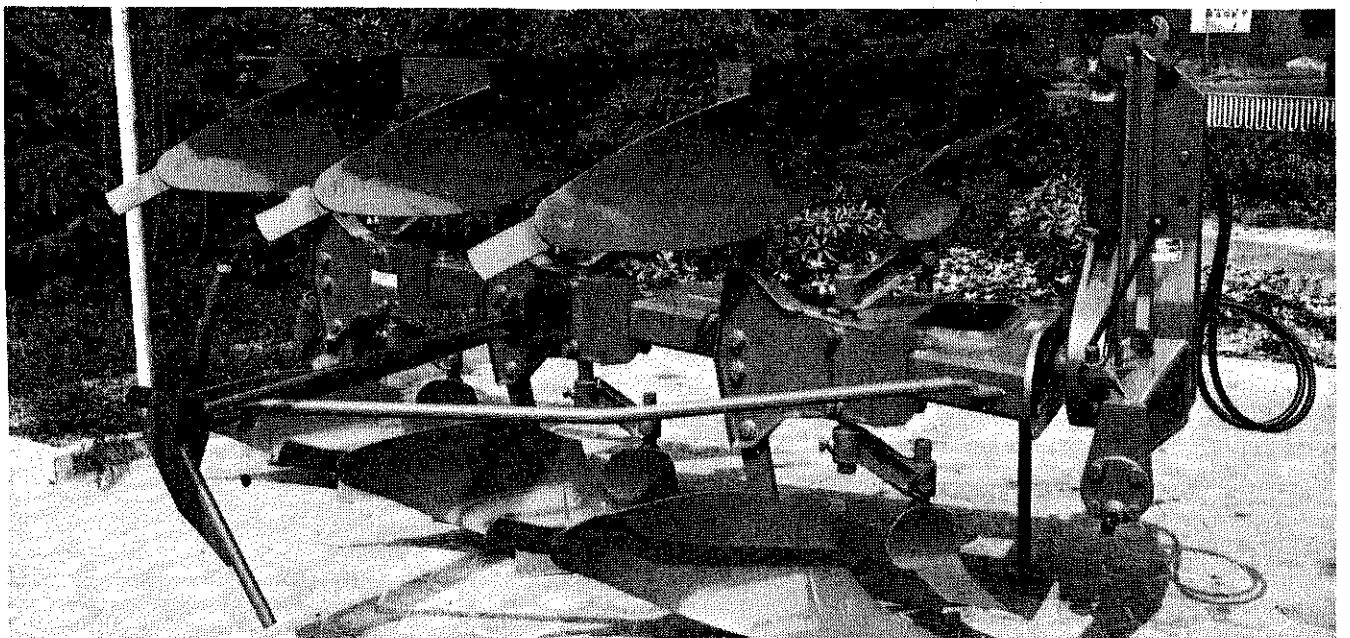
Sonderausrüstungen

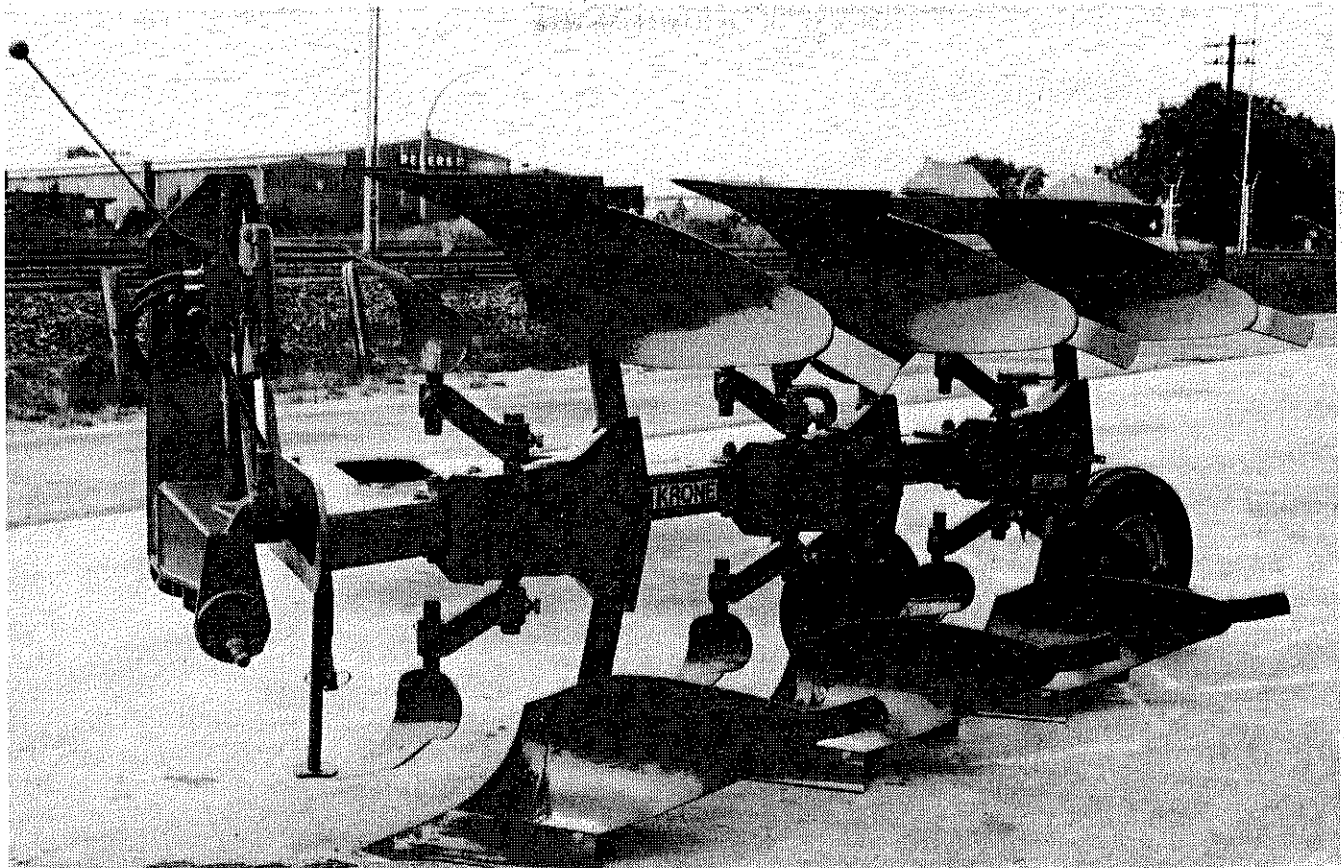


Askan 120 mit kurzem Grindelkasten, Vorschäler, Doppelstützrad und Scheibensech 3. oder 4. Körper bzw. am 2. Körper.

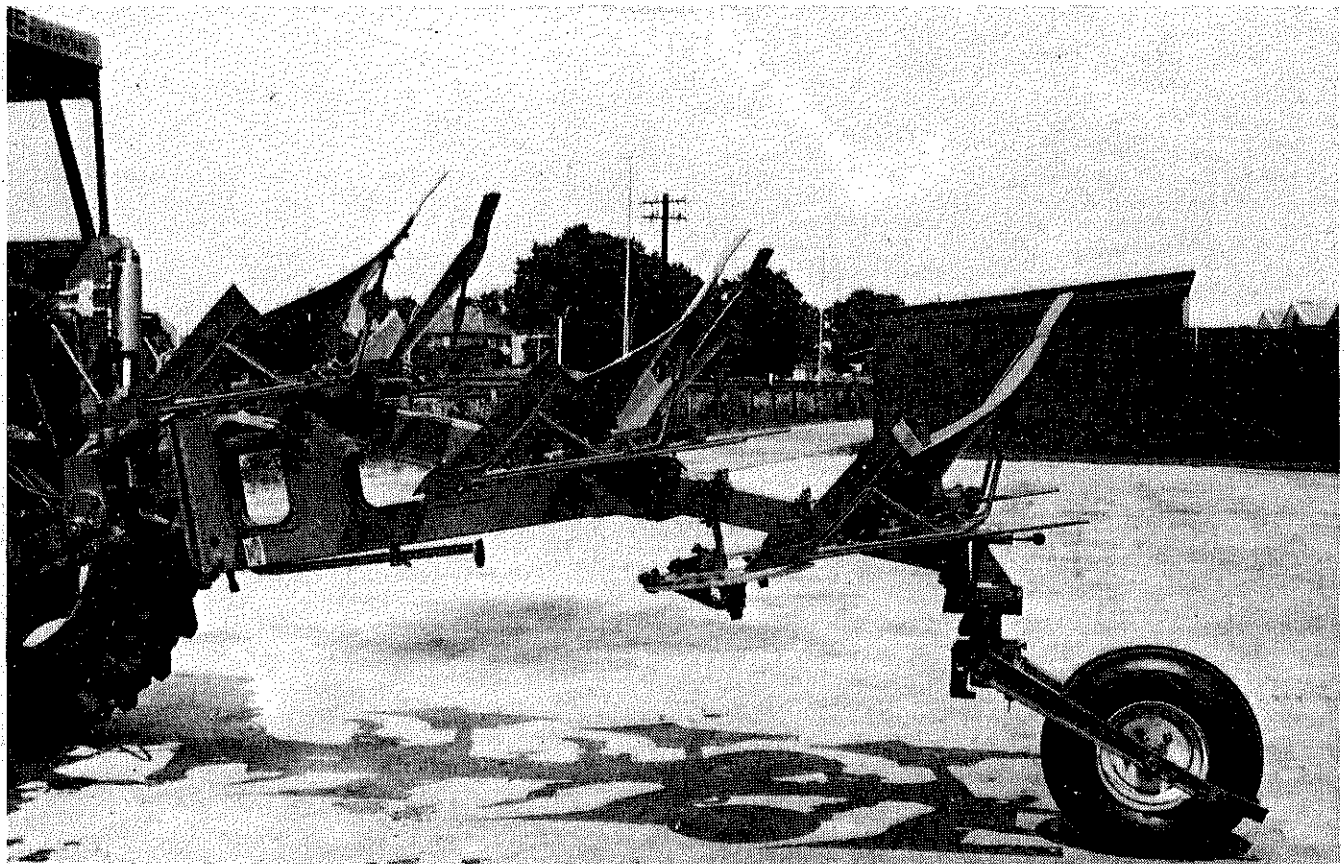
Askan 120 mit langem Grindelkasten, Scheibensech und Vorschäler.

Askan 120/3 mit Packerausleger.





Askan 120 für einfach wirkendes Steuergerät.



Askan 120 mit Aufsattelstützrad

Bedienungsanleitung für Volldrehpflüge

Verhältnis Schlepper-Pflug

1. Schlepper:

Schlepper und Pflug müssen von der Größe her zueinander passen. D. h., ein zu kleiner Schlepper, der den Pflug kaum heben kann, wird ihn auch kaum durch den Acker ziehen können. Die Regelimpulse, die für eine gleichbleibende Pflugtiefe sorgen sollen, wirken sich nicht mehr auf den Pflug aus. Sie entlasten die Schleppervorderachse, der Schlepper hat „Schrägzug“ (zieht ins gepflügte Land) und bäumt sich auf.

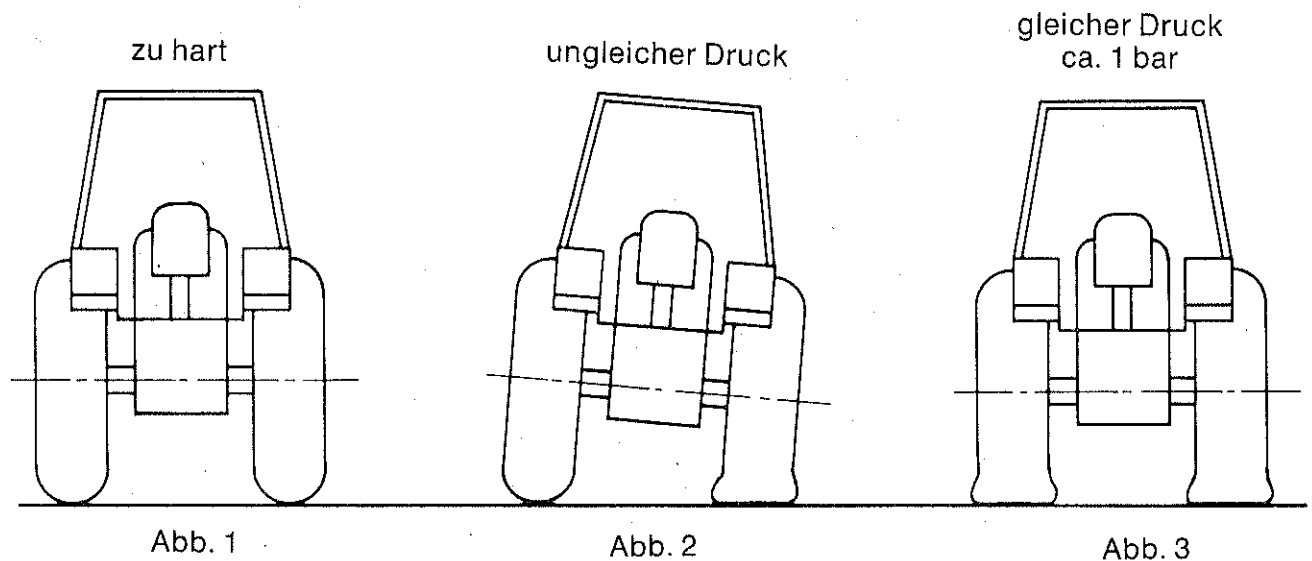
2. Pflug:

Bei umgekehrtem Verhältnis, großer Schlepper und ein zu kleiner Pflug, kann es schwierig werden, die kleine Schnittbreite der Pflugkörper auf die große Spurbreite des Schleppers einzustellen (der erste Körper schneidet zu breit).

Stehen Schleppergrößen (PS-Zahl) und Pflug in einem günstigen Verhältnis, so können bei der heute (oft) üblichen Leichtbauweise der Schlepper Gewichtskorrekturen erforderlich werden. D. h., um beim Pflügen die volle Schlepperleistung „an den Boden“ zu bringen, muß der Schlepper mit Frontgewichten bestückt werden. Dadurch kommt auch die Regelhydraulik besser zur Wirkung, die Regelimpulse wirken sich auf den Pflug aus und entlasten nicht so sehr die Vorderachse des Schleppers. Bei Schleppern ohne Regelhydraulik (Unimog, MB-Trac) ist die Verwendung der Servo-Trac-Einrichtung unbedingt zu empfehlen.

Grundsätzliche Einstellungsregeln, die für jedes Schlepper-Pflug-Gespann gelten:

Reifendruck an der Schleppertriebachse



Unterschiedlicher Reifendruck ist ebenso falsch wie zu hoher Druck. Gleicher Luftdruck (ca. 1 bar) in beiden Triebrädern ergibt maximale Zugkraft und minimalen Schlupf. Mit Wasser gefüllte Reifen verringern wesentlich den Schlupf.

Höhe der Unterlenker

Ungleiche Höhe der Unterlenker
= ungleiche Arbeitstiefe + Breite

gleiche Unterlenkerhöhe
= gleichmäßige Pflugarbeit

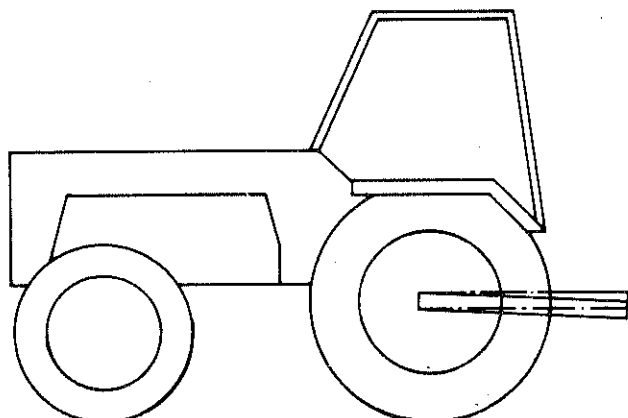


Abb. 4

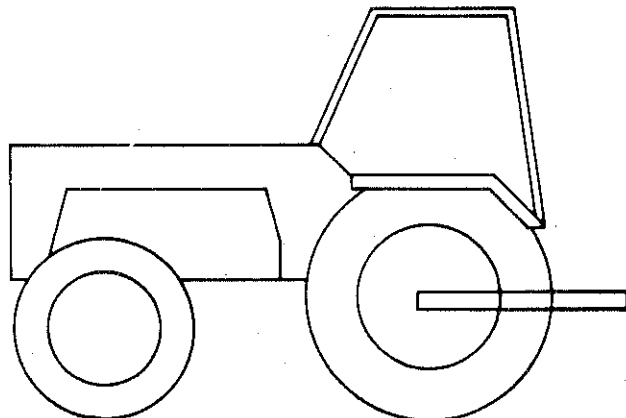


Abb. 5

Die Unterlenker des Schleppers müssen gleichen Bodenabstand haben. Der seitliche Bewegungsspielraum darf durch Begrenzungsketten (Gestänge) beim Pflügen nicht eingengt werden.

Spurbreiten:

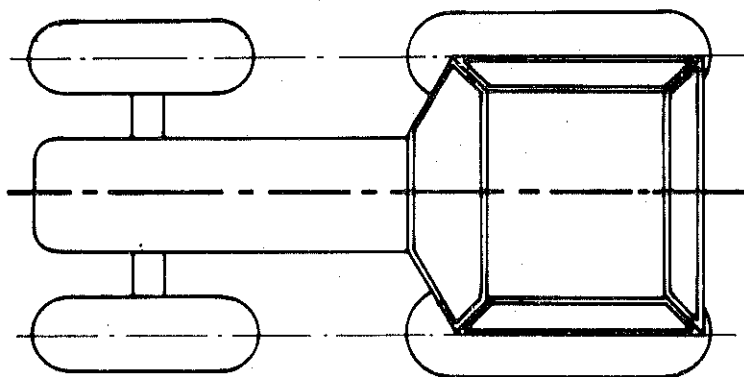


Abb. 6

Die Spurbreite des Schleppers muß zur Arbeitsbreite des 1. Pflugkörpers passen (ggf. muß der Schlepper von Breitspur auf Normalspur zurückgestellt werden). Es ist vorteilhaft, die lichte Weite zwischen den Vorderrädern auf die lichte Weite zwischen den Hinterrädern abzustimmen. Damit werden die verschiedenen Reifenbreiten zwischen Vorder- und Hinterräder ausgeglichen und die Pflugführung wird verbessert. Die richtige Schnittbreite des 1. Pflugkörpers wird am Pflug eingestellt.

Koppelhöhe:

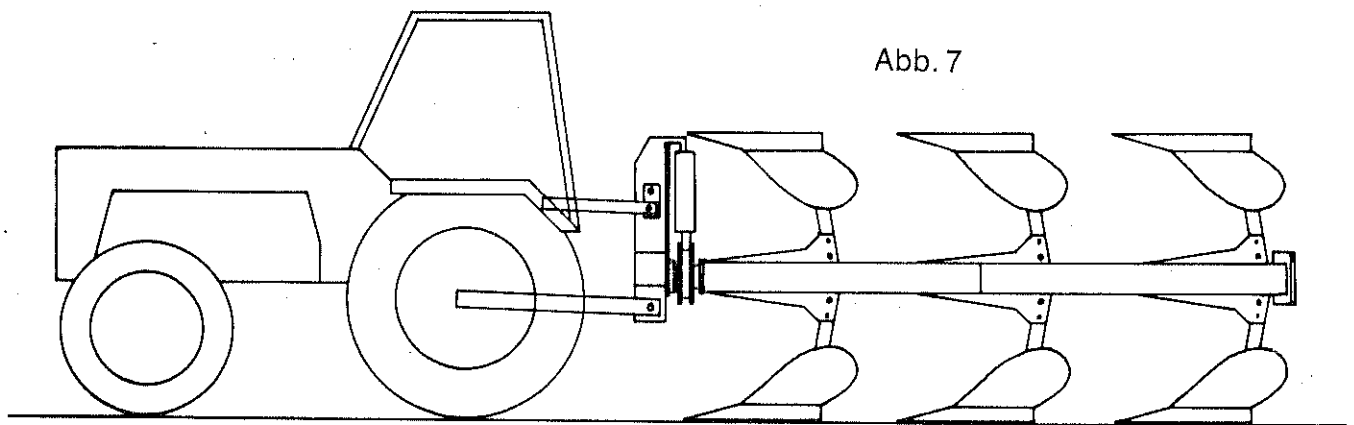


Abb. 7

falsch

Zum Pflug fallende Unterlenker und Oberlenker

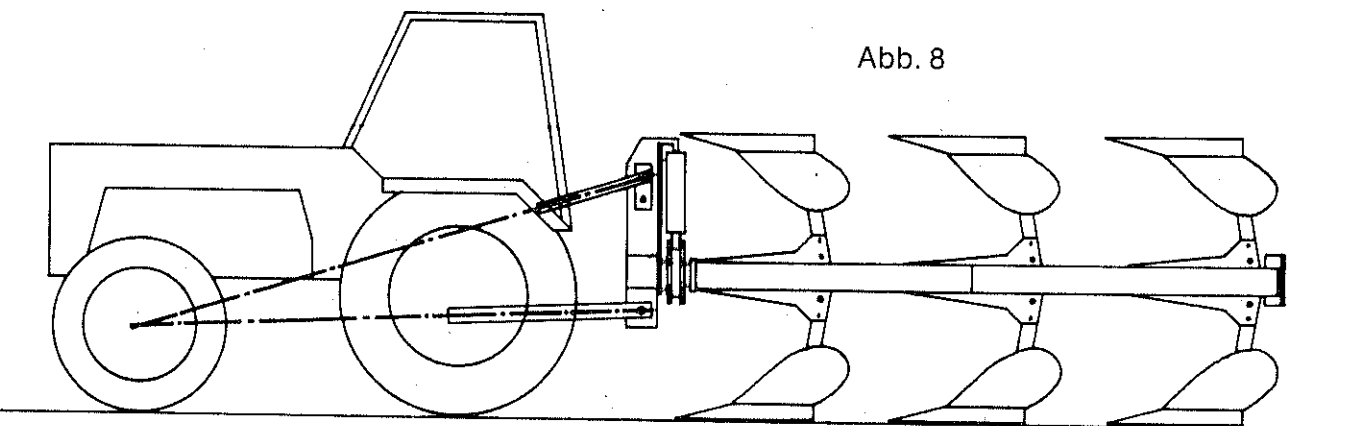


Abb. 8

richtig

Zum Pflug steigende Unter- und Oberlenker

Von der Seite gesehen, sollen die Lenker steigend zum Pflug angeschlossen sein. Die Unterlenker können dabei fast horizontal stehen. Bei richtiger Einstellung befindet sich der Schnittpunkt der nach vorn verlängerten Ober- und Unterlenker etwa in der Nähe der Schleppervorderachse. Die Koppelhöhe ist durch Versetzen der Flanschzapfen veränderbar.

Kategorie des Dreipunktgestänges (I, II, III)

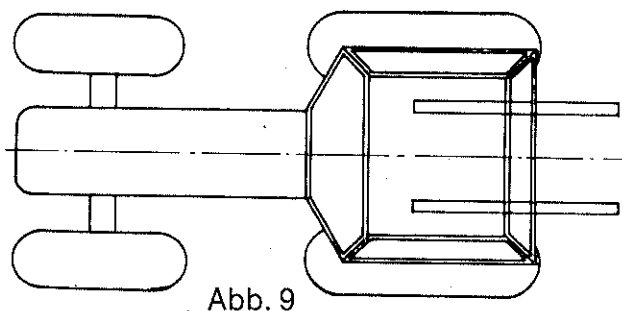


Abb. 9

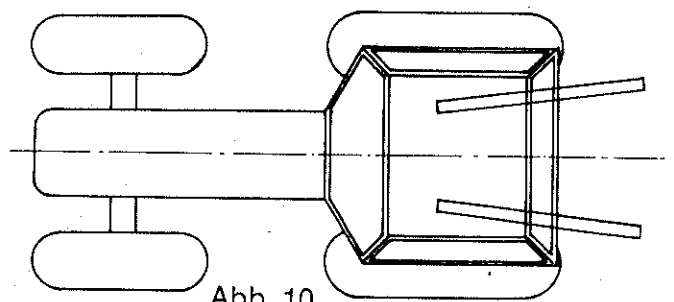


Abb. 10

Die Angabe einer Kategorie I, II oder III ist eine Aussage über die Größe von Ober- und Unterlenkeranschlüssen bzw. des Abstandsmaßes zwischen den Unterlenkeraugen. Das Abstandsmaß zwischen den Unterlenkeraugen muß der Länge der Ackerschiene entsprechen, um beim Transport eine seitliche Verriegelung vornehmen zu können. Die Kategorie des Schleppers muß mit der des Pfluges übereinstimmen. Von großer Bedeutung ist die richtige Stellung der Unterlenker. Von oben gesehen, müssen die Unterlenker zum Pflug hin auseinanderlaufen (Abb. 9 falsch, Abb. 10 richtig). Während der Pflugarbeit darf die seitliche Bewegungsfreiheit der Unterlenker durch Spannketten oder Begrenzungsgestänge nicht eingeschränkt werden.

Schnittbreiteneinstellung zur vorhandenen Schlepperspur

Die Einzelbreitenverstellung der Pflugkörper muß die gleiche Stellung aufweisen. Die Schnittbreite (Arbeitsbreite) des ersten Pflugkörpers muß durch Einstellung auf die Arbeitsbreite der nachfolgenden Pflugkörper eingestellt werden. Die richtige Einstellung wird erreicht durch

a) **Parallelverstellung**

Der Pflugrahmen wird gegenüber der Drehwelle parallel zur Fahrtrichtung verschoben. Das Maß der Verschiebung entspricht dem Maß der Arbeitsbreitenveränderung. Hierzu muß der Bolzen am Ende der Drehwelle versetzt und die Breitenverstellspindel um das gleiche Maß in die gleiche Richtung verstellt werden (Abb. 11).

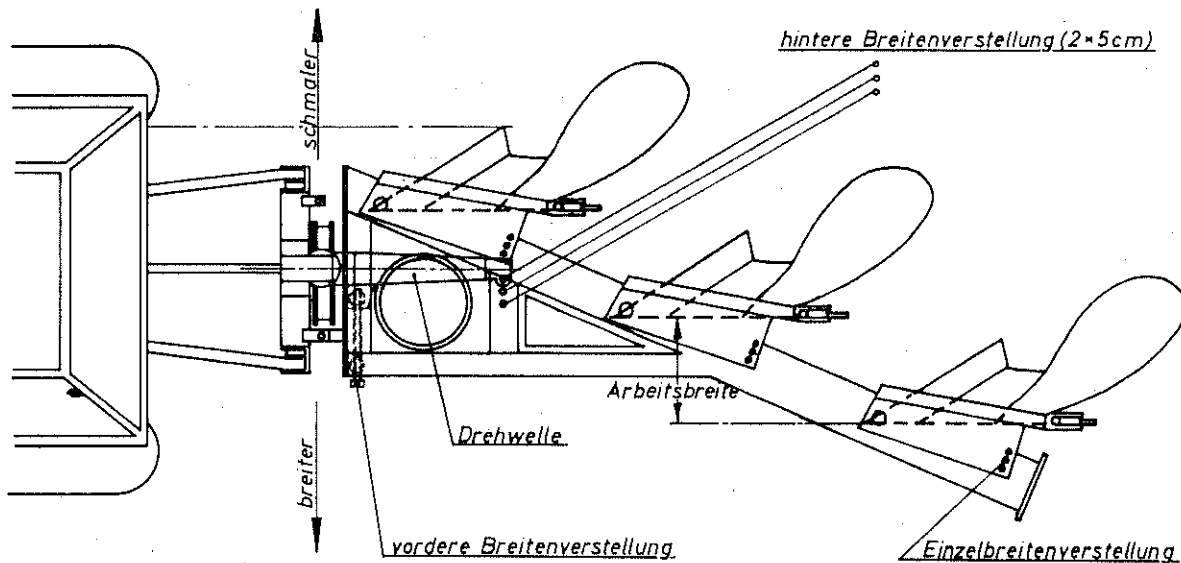


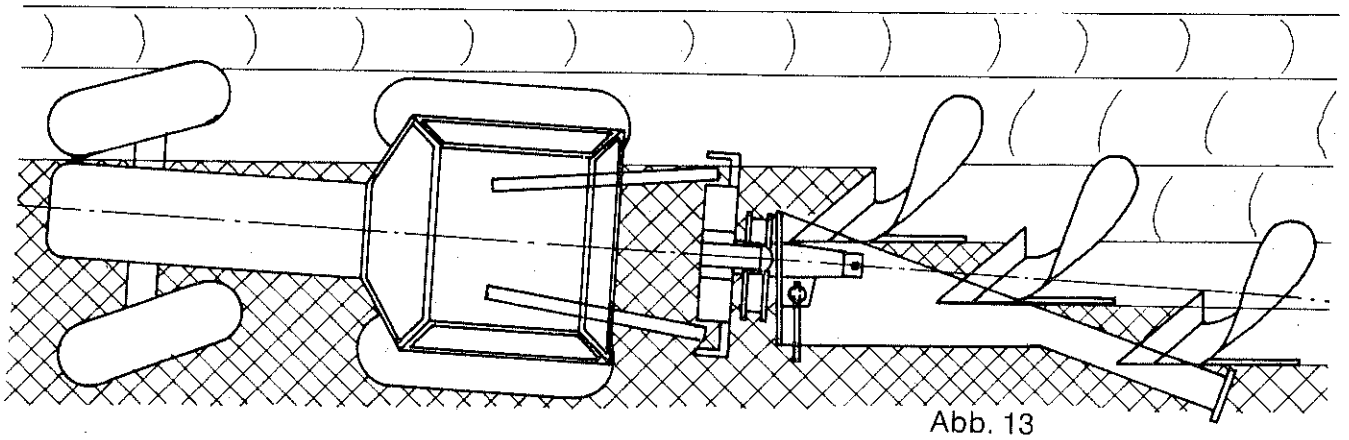
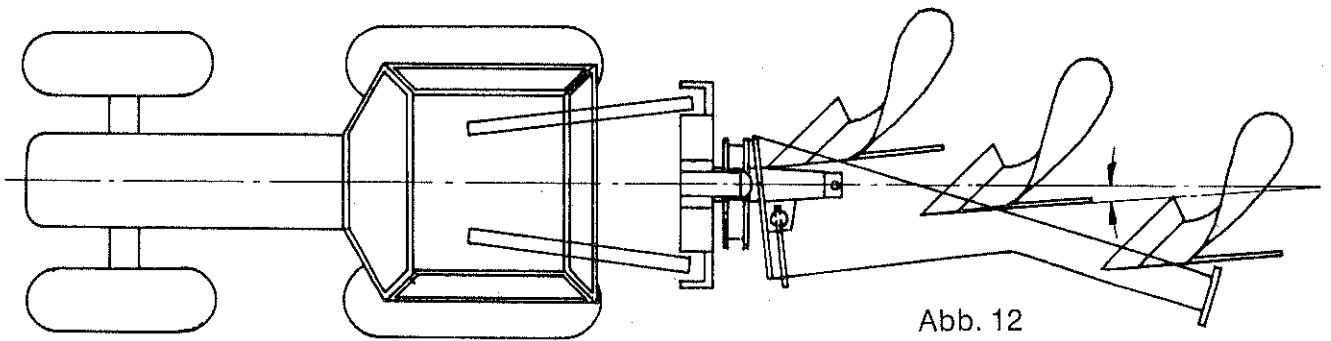
Abb. 11

b) **Winkelverstellung**

Der Pflugrahmen wird mit einer Breitenverstellspindel (vordere Seitenverstellung) schräg zur Fahrtrichtung gebracht. Die Sohlen der Pflugkörper sollen leicht mit den Enden gegen die Furchenkante gerichtet sein (Abb. 14). Diese Art der Verstellung verringert die Arbeitsbreite des **ersten** Pflugkörpers. Starke Schrägstellung ergibt einen hohen Sohlendruck an der Furchenkante und damit tritt erhöhter Verschleiß der Sohlen auf.

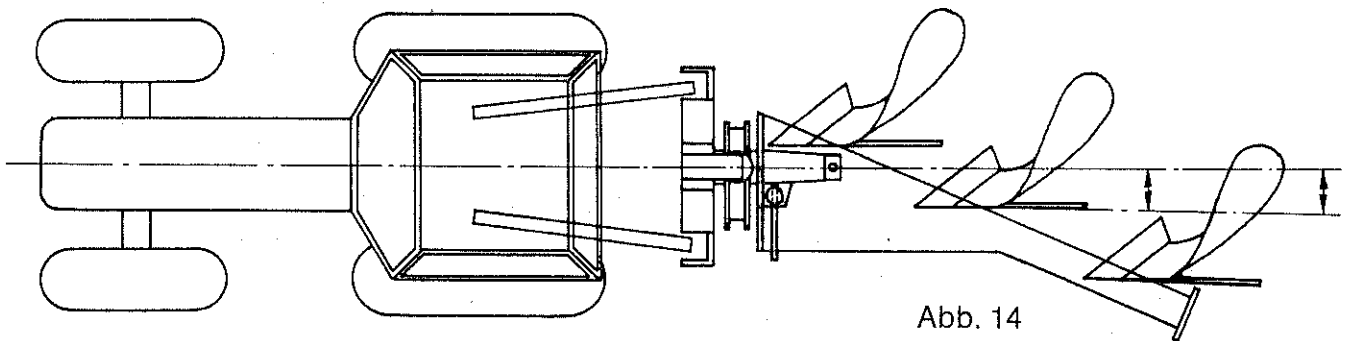
Entgegengesetzte Verstellung ergibt eine größere Arbeitsbreite des ersten Pflugkörpers. Wird hierbei der Pflug so schräg gestellt, daß die Sohlenenden in das gepflügte Land weisen, ist mit „Schrägzug“ zu rechnen. Die Schleppervorderachse drängt dann ins gepflügte Land (Abb. 12 u. 13).

Schrägzug

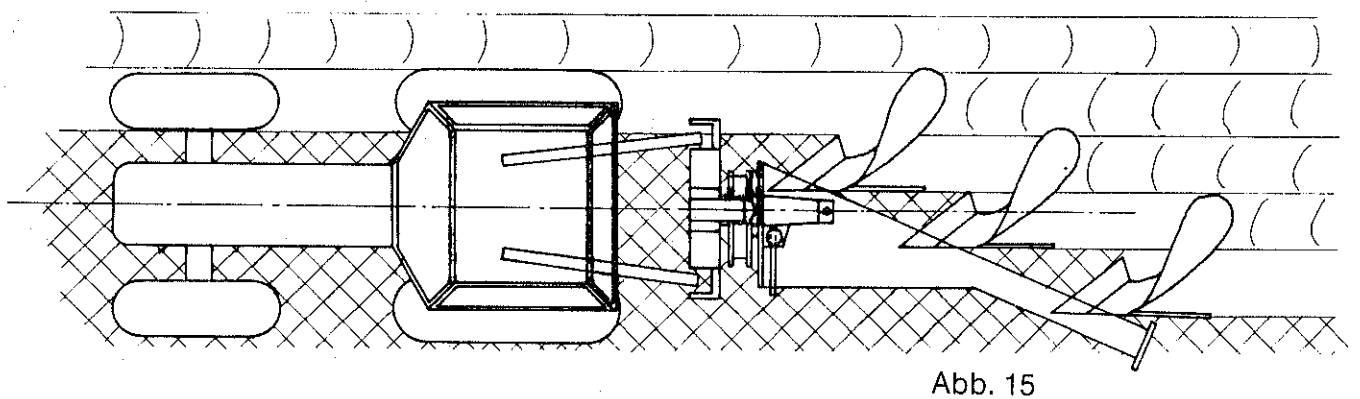


Richtige Einstellung vor der Pflugarbeit:

Pflug steht parallel zur Fahrtrichtung bzw. ist leicht zur Landseite geschwenkt (Abb. 14).



Schlepper läuft geradeaus, er führt sich selbst an der Furchenkante (Abb. 15).



Neigungseinstellung

Die Pfluggrindel müssen - von hinten gesehen - rechtwinkelig zum Acker stehen. Da der Schlepper jedoch mit einem Rad durch die Furche fährt, muß diese Schrägstellung durch die Neigungseinstellung am Pflugkopf für beide Seiten ausgeglichen werden, so daß die Pfluggrindel wieder rechtwinkelig zum Acker stehen (Abb. 16). Wird eine Winkelig-Stellung der Grindel zum Acker aus bestimmten Gründen (Hanglage) nicht erreicht, so ist auf gleiche Neigungswinkel für beide Pflugseiten besonders zu achten.

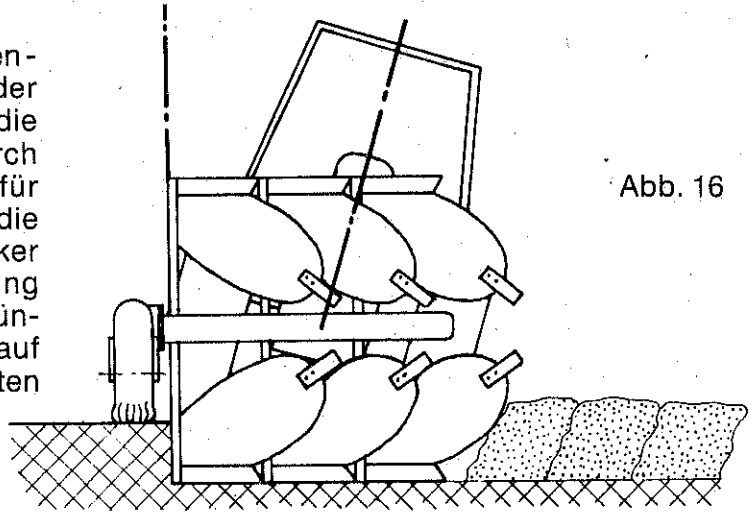


Abb. 16

Tiefeneinstellung

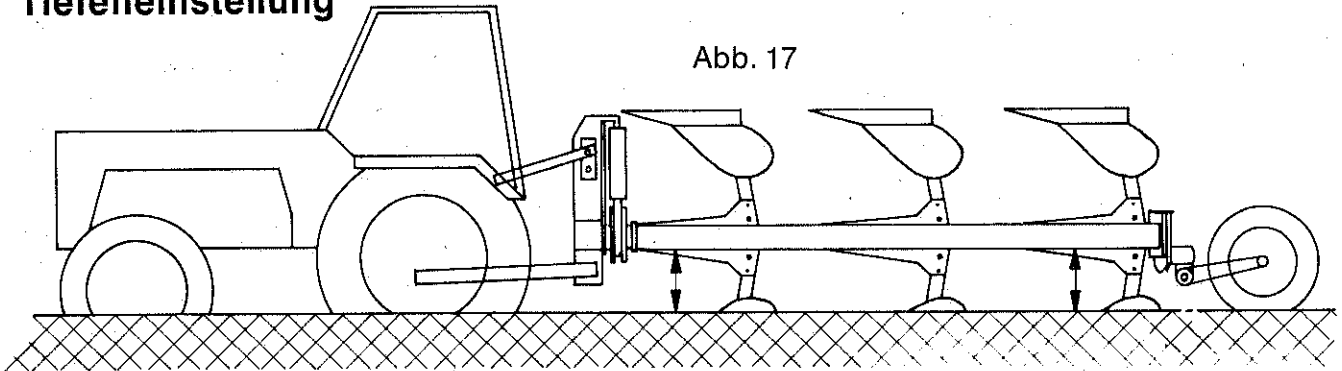


Abb. 17

Wie tief ein Pflug arbeiten soll, wird durch den Einstellhebel an der Regelhydraulik des Schleppers bestimmt. Bei längeren Pflügen kann zur genauen Einhaltung der Pflugtiefe am Pflugende ein zusätzliches Stützrad erforderlich werden. Mit der richtigen Oberlenkerlänge wird nicht die geforderte Arbeitstiefe sondern die gleichmäßige Arbeitstiefe der Pflugkörper untereinander erreicht. Die richtige Oberlenkerlänge ist dann eingestellt, wenn alle Pflugkörper gleich tief im Boden stehen (Abb. 17). Erst dann wird das Stützrad so eingestellt, daß es mit einem leichten Druck auf den Boden Unebenheiten u. ä. ausgleicht.

Vorwerkzeuge

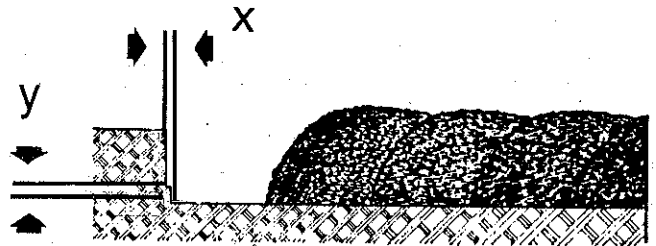


Abb. 18

Zur Erreichung einer sauberen Pflugfurche müssen die Vorwerkzeuge, wie Scheibensech, Düngereinleger und Vorschäler, richtig ausgerichtet sein.

$x = 10 - 20 \text{ mm}$ für Scheibensech,
Düngereinleger und Vorschäler.
 $y = 70 - 100 \text{ mm}$ für das Scheibensech.

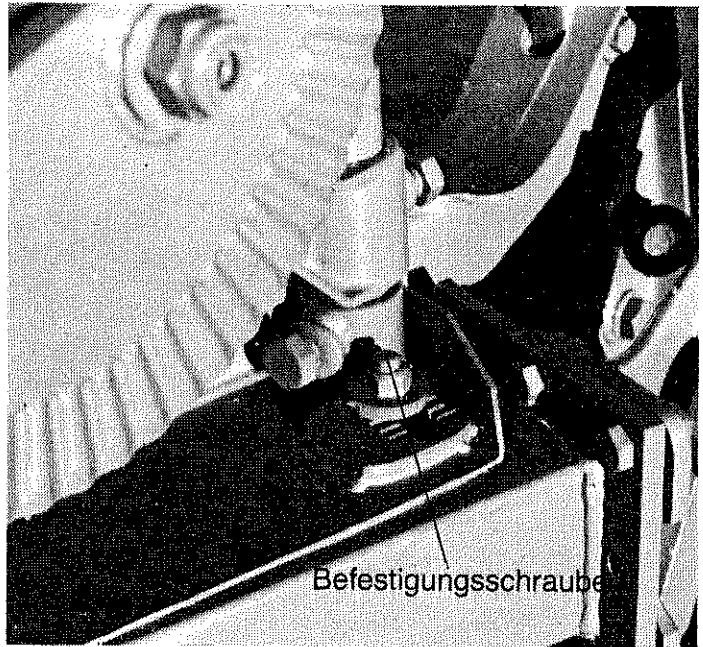
Wahl der Schnittbreite (Arbeitsbreite) - Einstellung

Die richtige Wahl der Schnittbreiteneinstellung der Pflugkörper ist abhängig von der Arbeitstiefe und Bodenart. Je tiefer gepflügt wird, um so breiter sollte auch der zu wendende Furchenbalken sein. Zum einwandfreien Wenden des Furchenbalkens, ca. 135°, muß die Arbeitsbreite je Körper bei steifen bindigen Böden 1,4 mal, bei leichten, krümeligen Böden 1,2 mal so groß sein, wie die Arbeitstiefe.

z. B. Arbeitstiefe: 30 cm – Arbeitsbreite: 30 cm x 1,4 = 42 cm

Wird das Verhältnis Breite zur Tiefe vergrößert, erhöht sich der Wendewinkel, der Furchendamm wird flacher; verkleinert sich das Verhältnis, wird der Furchendamm steiler, der Wendewinkel kleiner.

Breitenverstellung der Körper



Die Pflugkörper können je nach Körperform und -größe Schlepperleistung, Bodenverhältnis und Arbeitstiefe in der Breite verstellt werden. Man kann die Schnittbreite bei 860 Körperabstand auf 25, 28, 30, 32 und 35 cm und bei 960 Körperabstand auf 32, 35, 37, 39 und 42 cm einstellen. Die Verstellung erfolgt nach dem Lösen der Befestigungsschraube durch Schwenken des Grindelkastens. Die Zahnscheiben sind unten und oben in die entsprechende Nut zu legen und die Schraube wieder fest anzuziehen.

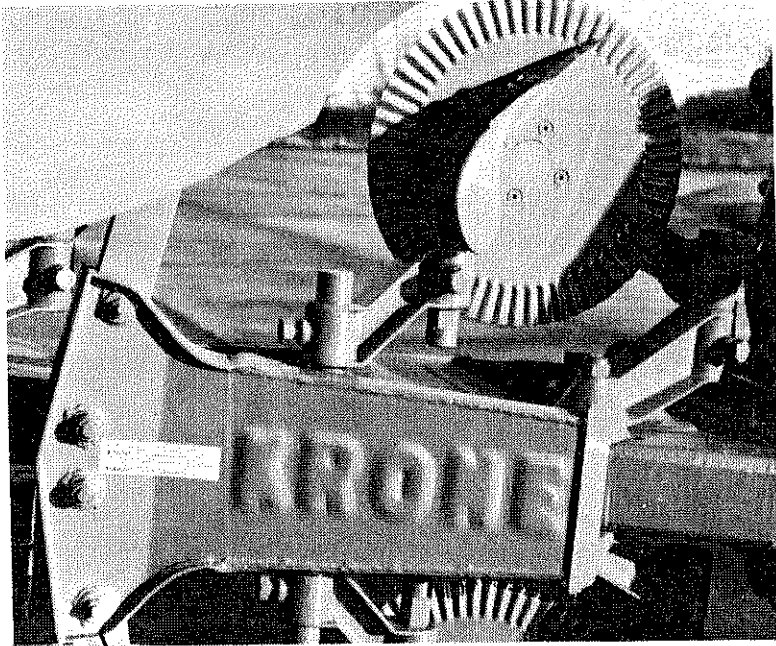
Arbeitsbreiten und -tiefenbereich eines Körpers je nach Schlepperleistung, Bodenverhältnis und Arbeitstiefe

	Breite	max. Tiefe
KG 9	25 - 30 cm	28 cm
KG 101 Sh	28 - 35 cm	30 cm
KG 12 Sh	32 - 37 cm	34 cm
KG 14/16 Sh	35 - 42 cm	40 cm
KS 12 Sh	30 - 35 cm	22 cm
KS 16 Sh	35 - 42 cm	30 cm

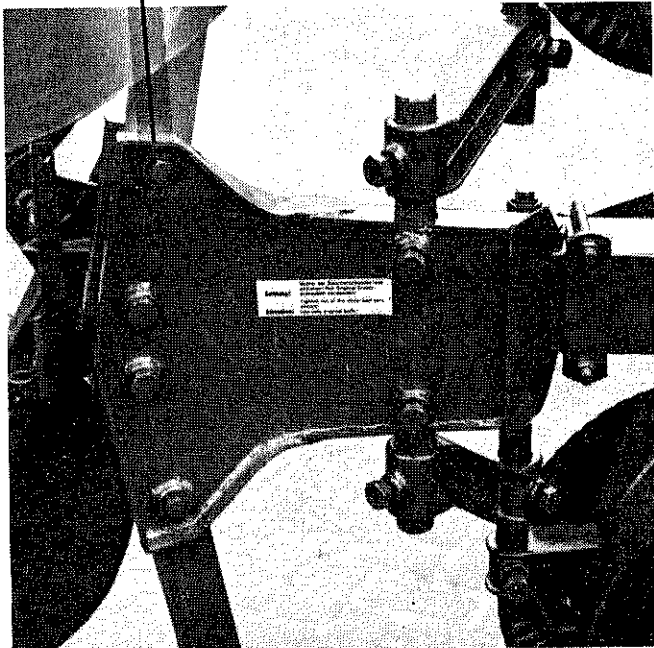
Grundregeln bei der Einstellung des Pfluges auf dem Acker

- ① Die Grindel sollen während der Arbeit senkrecht zum ungepflügten Boden stehen.
- ② Der Pflugrahmen muß vorn und hinten gleichen Bodenabstand haben.
- ③ Oberlenker mit leichter Steigung zum Pflug anschließen.
- ④ Nach der Einstellung alle Schrauben wieder fest anziehen.

Überlastsicherung



Abscherschraube
Skt.-Schraube M 14 x 90 DIN 931-8.8

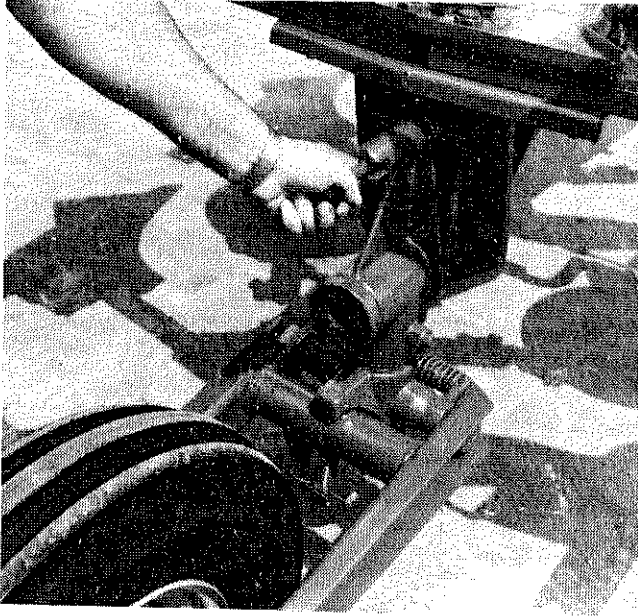


Die Abscherüberlastsicherung ist so ausgelegt, daß bei einer Überlast die dafür vorgesehene Schraube abschert. Die abgescherte Schraube ist durch eine **Originalschraube** (siehe Bild) zu ersetzen. Die Schraubenlänge gibt die Gewähr, daß beide Scherstellen im Schaftbereich und nicht im Gewindebereich liegen. Um ein Aufbiegen des Grindelkastens zu vermeiden, muß die Mutter fest angezogen werden.

Transport-Stützrad

Soll das Stützrad als Lauftrad für den Transport des Pfluges von und zum Acker benutzt werden, ist ein Riegel zu betätigen, der das Rad in der Transportstellung arretiert. Die

Federzentrierung, durch die das Rad vor jeder Pflugfurche in Fahrtrichtung ausgerichtet wird, muß unbedingt gelöst werden. Das Rad ist dann um seine senkrechte Schwenkachse frei beweglich (Vorwärts- und Rückwärtsfahrt). Damit das Rad auch bei Rückwärtsfahrt frei unter dem Rahmen durchschwingen kann, muß das Stützrad entsprechend weit heruntergestellt werden. Ein Umbau oder Versetzen des Rades zu diesem Zweck entfällt.

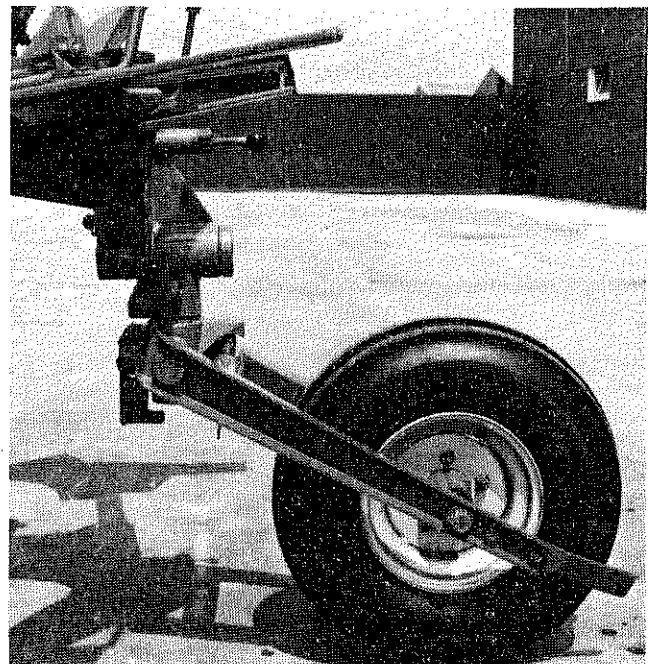
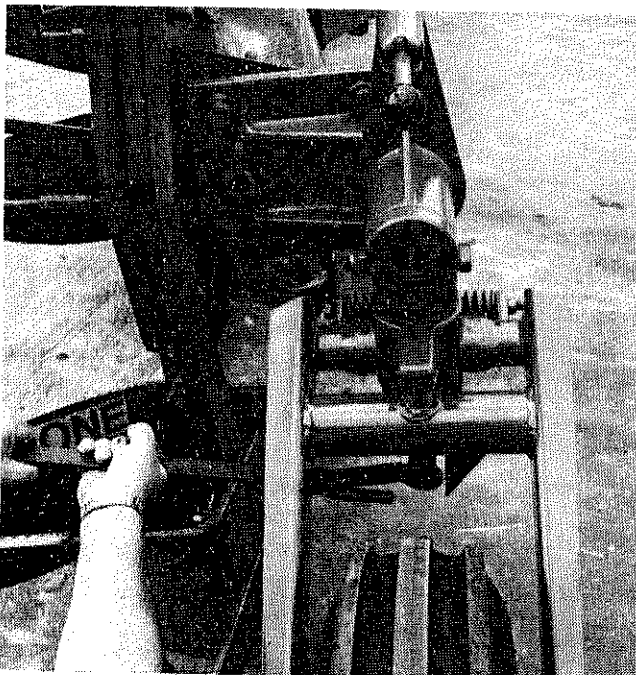
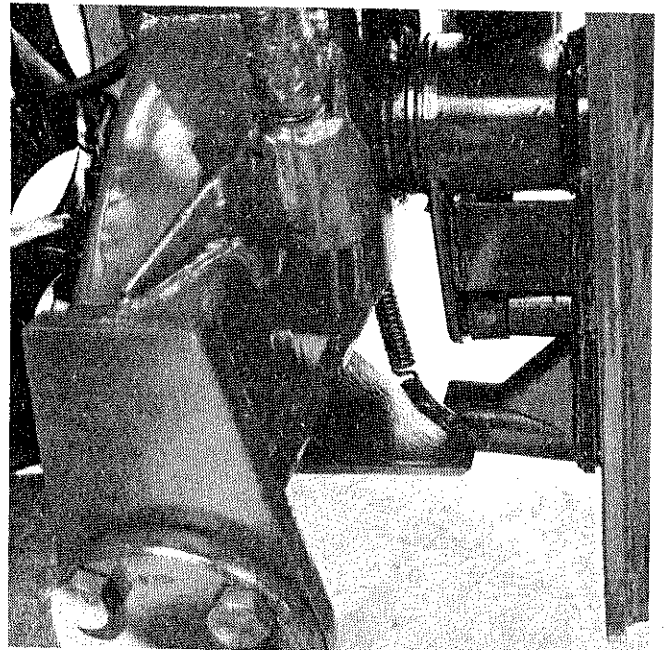


Für den Transport wird der Pflugrahmen durch einen einzuschwenkenden Anschlag am Pflugbock in der horizontalen Lage gehalten.

VORSICHT, prüfen, ob der Pflug sich drehen läßt, dann ist Anschlag nicht arretiert.

Wichtig:

Um Brüche oder vorzeitigen Verschleiß der Stützradaufhängung zu vermeiden, **muß** der Oberlenker während des Transportes immer herausgenommen werden. Der Pflug ist dann vorn so weit abzusenken, bis die vertikale Schwenkachse des Stützrades annähernd bei beiden Ebenen senkrecht zur Fahrbahn steht.



Die hydraulische Drehung

Serienmäßig ist der Askan 120 mit einem doppelwirkenden Hydraulikzylinder und einer Drehschwinge ausgerüstet. Diese Kombination garantiert eine kraftschlüssige Drehung des Pfluges über 180°.

1. Für **Schlepper mit doppelwirkendem Steuergerät** ist der Pflug mit einem Zwillingsrückschlagventil ausgerüstet, so daß das Steuergerät des Schleppers nach der Drehung nicht mehr belastet wird.
2. Für **Schlepper mit einfachwirkendem Steuergerät** ist der Pflug mit einem Umschaltventil und einem Rückschlagventil ausgerüstet. Der obere Hydraulikschlauch wird an das einfachwirkende Steuergerät des Schleppers angeschlossen. Der untere Hydraulikschlauch wird drosselfrei in den Hydraulikölbehälter des Schleppers zurückgeführt. Nach jedem Drehvorgang muß das Umschaltventil betätigt werden.

Auftretende Störungen und Ihre Beseitigung

Störung

Schlepper hat zuviel Seitenzug, er läuft ins gepflügte Land

Beseitigung

Überprüfen Sie die Schnittbreiteneinstellung gemäß Seite 11 und 12. Auch muß beachtet werden, daß die Unterlenker während der Arbeit in ihrem seitlichen Pendelbereich nicht begrenzt werden (Begrenzungsketten und -gestänge lösen).

Unterschiedliche Pflug-tiefen vorn und hinten

Neigung des Pfluges und Oberlenkerlänge kontrollieren, Grindel sollen während der Arbeit senkrecht stehen. Stürzrad auf gewünschte Pflugtiefe einstellen.

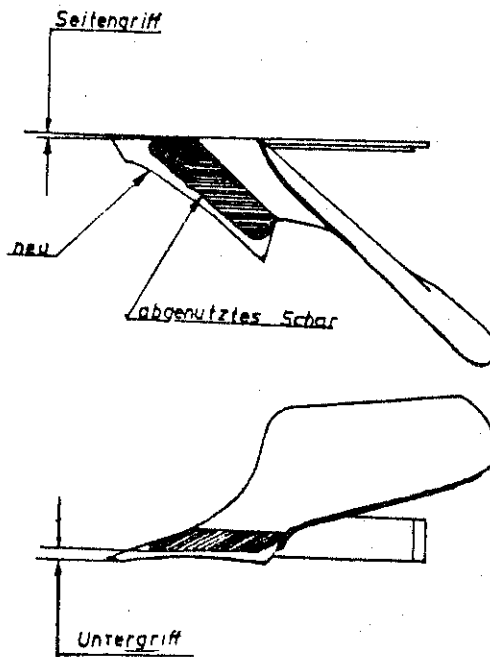
Unterschiedliche Pflug-tiefen von links nach rechts oder Hin- und Rückfurche

Hierfür kann eine unterschiedliche Neigung des Pfluges verantwortlich sein. Beide Unterlenker auf gleichen Bodenabstand bringen.

Pflug kommt nur langsam auf Tiefe (langer Einzugsweg)

Die beiden Bilder zeigen ein neues und ein verschlissenes Schar. Die Draufsicht zeigt, daß das verschlissene Schar einen falschen Seitengriff hat. Die Seitenansicht zeigt, daß dem Schar der nötige Untergriff fehlt. Verschlossene Schare verhindern ein schnelles Eindringen der Pflugkörper und erfordern mehr Zugkraft. Sie sollten möglichst bald ausgewechselt werden.

Durch „Überfahren“ des Tiefeneinstellhebels der Regelhydraulik über die Einstellraste hinaus kann das Eindringen des Pfluges beschleunigt werden. Schleifschuhe entfernen.



Unterschiedliche Arbeitsbreite von Hin- und Rückfurche. – Furchenkämme einer Fahrtrichtung liegen ungleich hoch

Auch hierfür kann die unterschiedliche Neigung verantwortlich sein. Aber auch verschieden eingestellte Vorwerkzeuge wie Scheibensech oder Messersech (und Vorschäler oder Dungeinleger) können die Schnittbreite entscheidend beeinflussen. Bei Sechen ist unbedingt auf gleichen Seitengriff während der Arbeit zu achten. Beide Begrenzungsketten der Unterlenker dürfen den seitlichen Pendelbereich nicht einschränken.

Pflug kann nicht auf erforderliche Tiefe gehalten werden oder geht zu tief

Ist der Oberlenker zu kurz, dringt der Pflug dauernd zu tief ein, ist er zu lang, kann er nicht auf Tiefe gebracht werden und dringt auch schlecht ein. Es muß also hier die richtige Oberlenkerlänge ermittelt werden.

Schlepper hebt vorn an

Zur größeren Lenksicherheit sollte der Schlepper mit Frontgewichten belastet werden. Auch wird hierdurch eine bessere Tiefenregulierung erreicht.

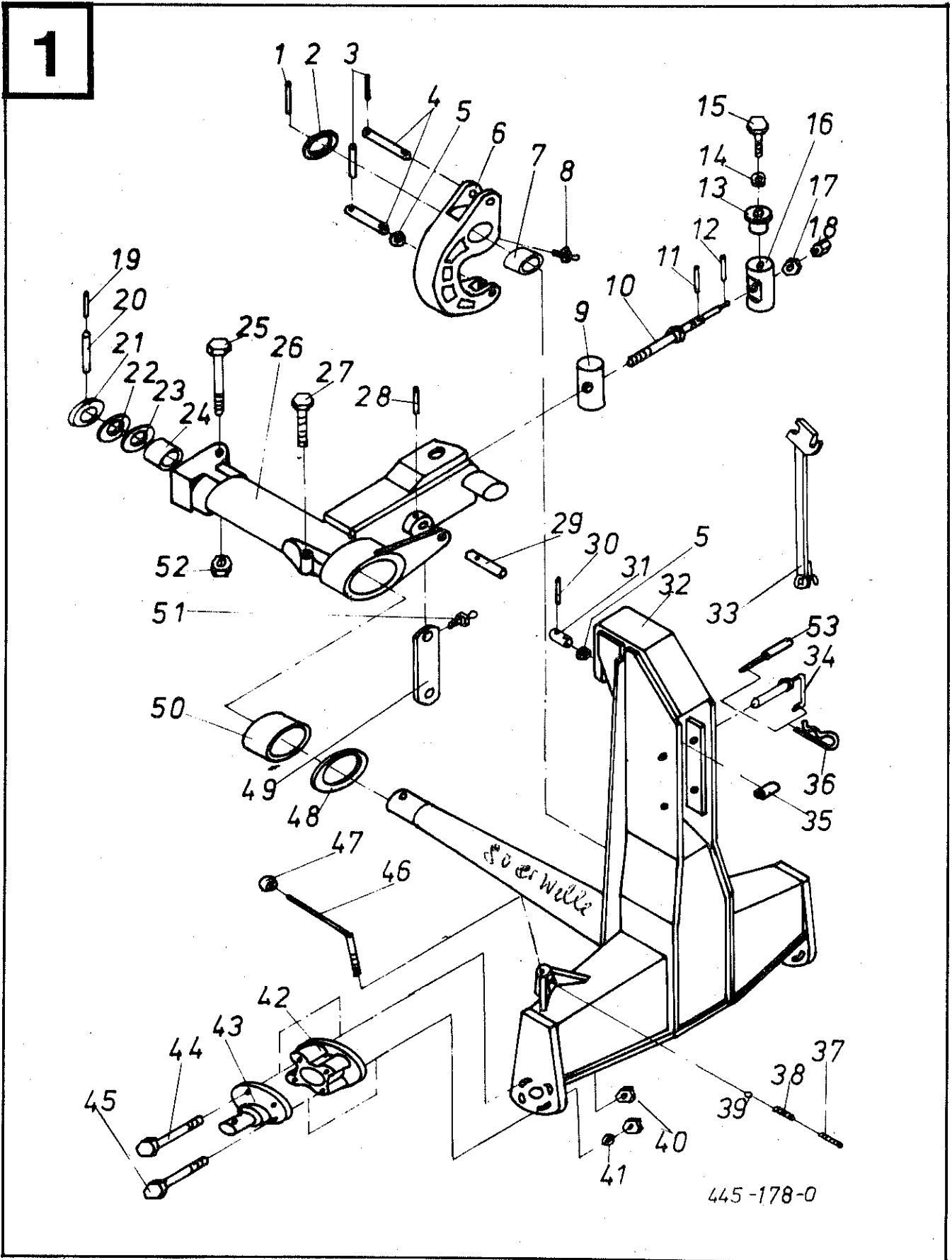
Nicht ausreichende Wendung des Pflugbalkens

Alle Pflugkörper können nur bis zu einer bestimmten Pflugtiefe einwandfrei arbeiten. Die Furchenbreite sollte immer größer sein als die Pflugtiefe. Selbstverständlich muß der Pflugkörpertyp zum betreffenden Boden passen (s. Wahl der Schnittbreite Seite 11).

Verstopfungen bei der Pflugarbeit

Anstelle der Dungeinleger nur Stroheinweisblech benutzen.

Dreipunktbock Askan 120

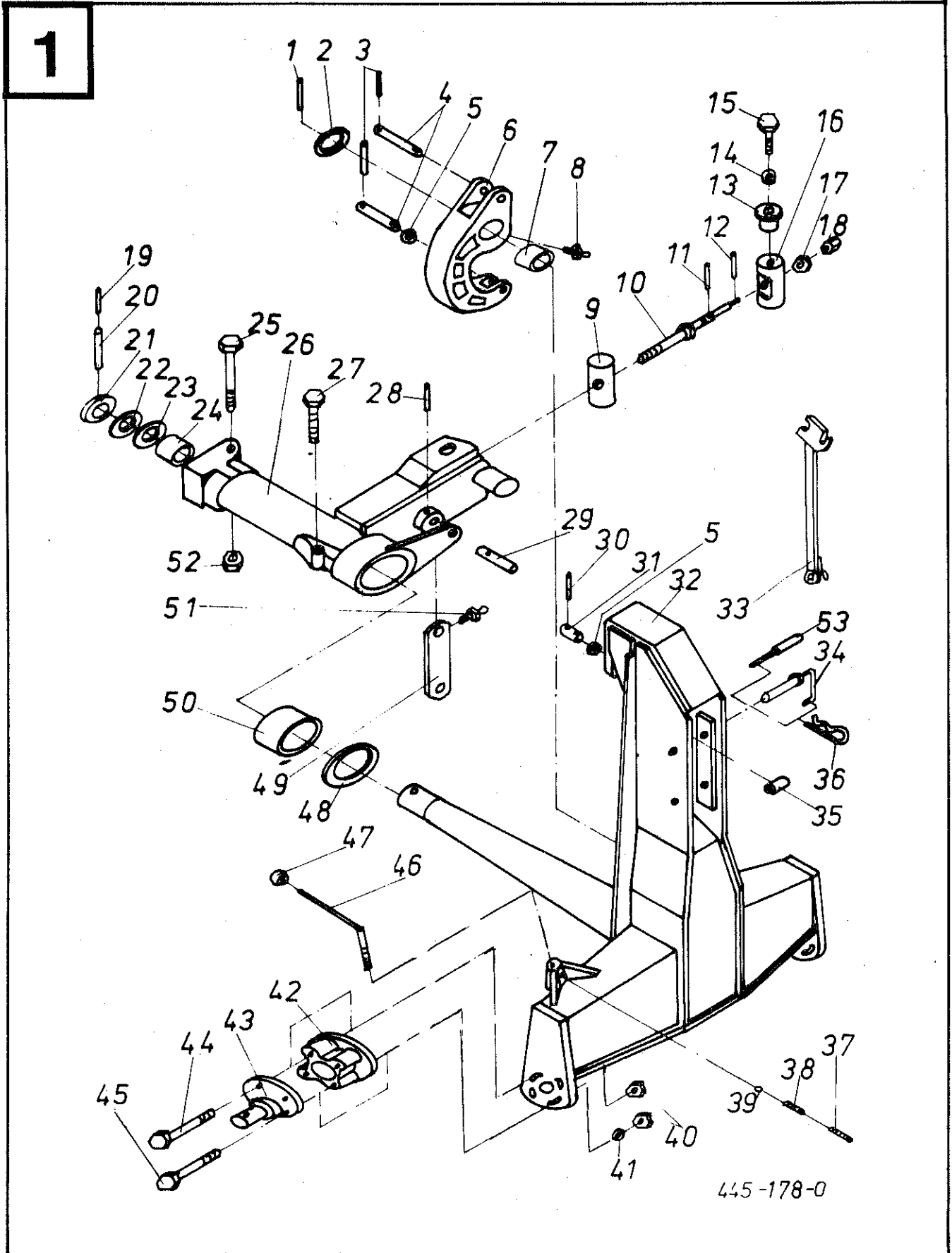


Dreipunktbock Askan 120



Abb. III.	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	912 681 0	Spannhülse 8 x 75 DIN 1481
2	910 964 0	Paßscheibe 80 x 63 x 1 DIN 988
3	912 618 0	Spannhülse 5 x 50 DIN 1481
4	132 135 0	Bolzen
5	910 514 0	Scheibe Ø 26 DIN 126
6	132 051 1	Drehschwinge
7	934 943 0	Buchse MB 6060 DU
8	919 103 0	Schmiernippel H2S 8 x 1 DIN 71412
9	470 031 0	Spindelmutter
10	470 203 0	Breitenverstellspindel
11	912 617 0	Spannhülse 5 x 45 DIN 1481
12	912 671 0	Spannhülse 8 x 30 DIN 1481
13	470 200 0	Bundbuchse
14	910 018 0	Federring B 24 DIN 127
15	900 417 0	Skt.-Schraube M 24 x 45 DIN 933-8.8
16	470 204 0	Drehbolzen
17	908 935 0	Kronenmutter M 30 x 1,5 DIN 937-8
18	470 164 0	Skt.-Stahl für Spindel
19	912 723 0	Spannhülse 10 x 85 DIN 1481
20	901 150 0	Spannhülse 16 x 85 DIN 1481
21	132 104 0	Stellring
22	132 103 0	Druckscheibe
23	910 934 0	Paßscheibe 80 x 53 x 1 DIN 988
	910 933 0	Paßscheibe 80 x 53 x 0,5 DIN 988
24	113 125 0	Kunststofflager
25	901 241 0	Skt.-Schraube M 24 x 150 DIN 931-8.8 = 9012440 24x180
26	470 104 0	Drehrohr
27	470 225 0	Schraube 30x50
28	912 648 0	Spannhülse 6 x 60 DIN 1481
29	132 056 0	Lagerbolzen
30	912 618 0	Spannhülse 5 x 50 DIN 1481
31	205 044 0	Bolzen
32	470 120 0	Dreipunktbock Kat. I
	470 121 0	Dreipunktbock Kat. II/III
33	470 223 0	Schlüssel
34	470 190 0	Dreipunktbolzen Kat. II/III
35	113 212 0	Buchse nur für Kat. III
36	917 104 0	Federstecker Ø 4 DIN 11024
37	905 767 0	Gewindestift M 12 x 20 DIN 914-12.9
38	470 017 0	Feder
39	935 528 0	Stahlkugel Ø 10
40	908 721 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 980-8
41	910 319 0	Scheibe B 21 DIN 125
42	470 046 0	Verbreiterungsstück nur für Kat. III
43	470 188 0	Unterlenkerzapfen Kat. I
	470 189 0	Unterlenkerzapfen Kat. II
	470 056 0	Unterlenkerzapfen Kat. III
44	901 202 0	Skt.-Schraube M 20 x 65 DIN 931-8.8 für Kat. I/II
	901 212 0	Skt.-Schraube M 20 x 130 DIN 931-8.8 für Kat. III
45	901 203 0	Skt.-Schraube M 20 x 70 DIN 931-8.8 für Kat. I/II
	901 213 0	Skt.-Schraube M 20 x 140 DIN 931-8.8 für Kat. III
46	470 179 0	Neigungsspindel
47	919 512 0	Kugelkopf C 40 - M 16 - FS DIN 319

Dreipunktbock Askan 120



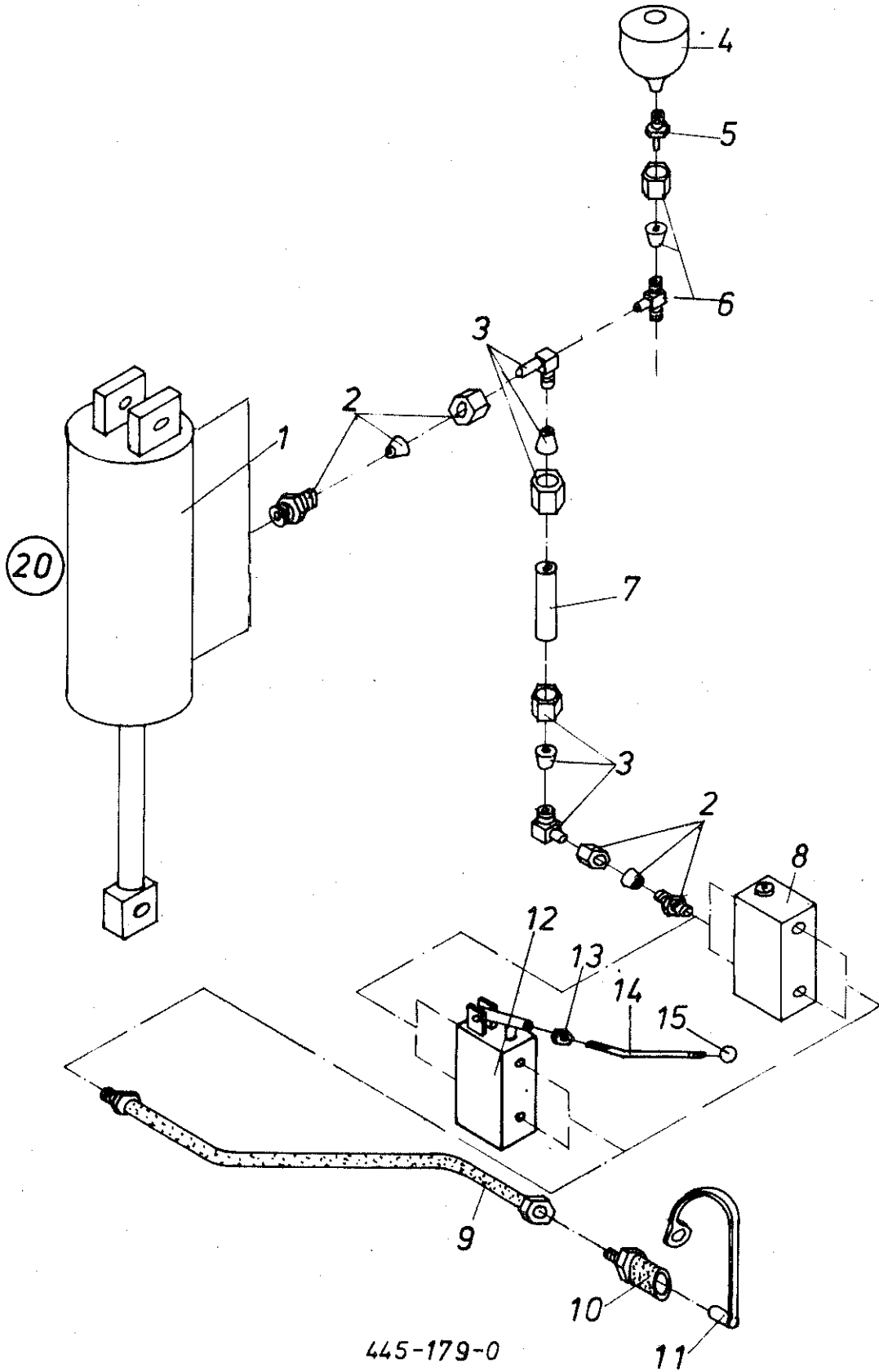
Dreipunktbock Askan 120



Abb. Ill. Ill.	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
48	470 030 0	Kunststoffdruckscheibe
49	132 136 0	Pendel
50	470 029 0	Kunststofflager
51	919 003 0	Schmiernippel H1S 8 x 1 DIN 71412
52	908 726 0	Skt.-Mutter M 24 DIN 980-8
53	063 125 0	oberer Dreipunktbolzen Kat. I
⑥0	470 226 0	Drehrohr kpl. (Pos. 24, 26, 27, 50)
⑥1	470 186 0	Dreipunktbock kpl. Kat. I (Pos. 1-8, 19-32, 36-41, 43-53)
⑥2	470 185 0	Dreipunktbock kpl. Kat. II/III (Pos. 1-8, 19-32, 37-39, 46-52)
⑥3	470 192 0	Zusatzteile Kat. II (Pos. 34, 36, 40, 41, 43-45)
⑥4	470 193 0	Zusatzteile Kat. III (Pos. 34-36, 40-45)
⑥5	470 205 0	Breitenverstellspindel kpl. (Pos. 9-18)

**Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.**

2



445-179-0

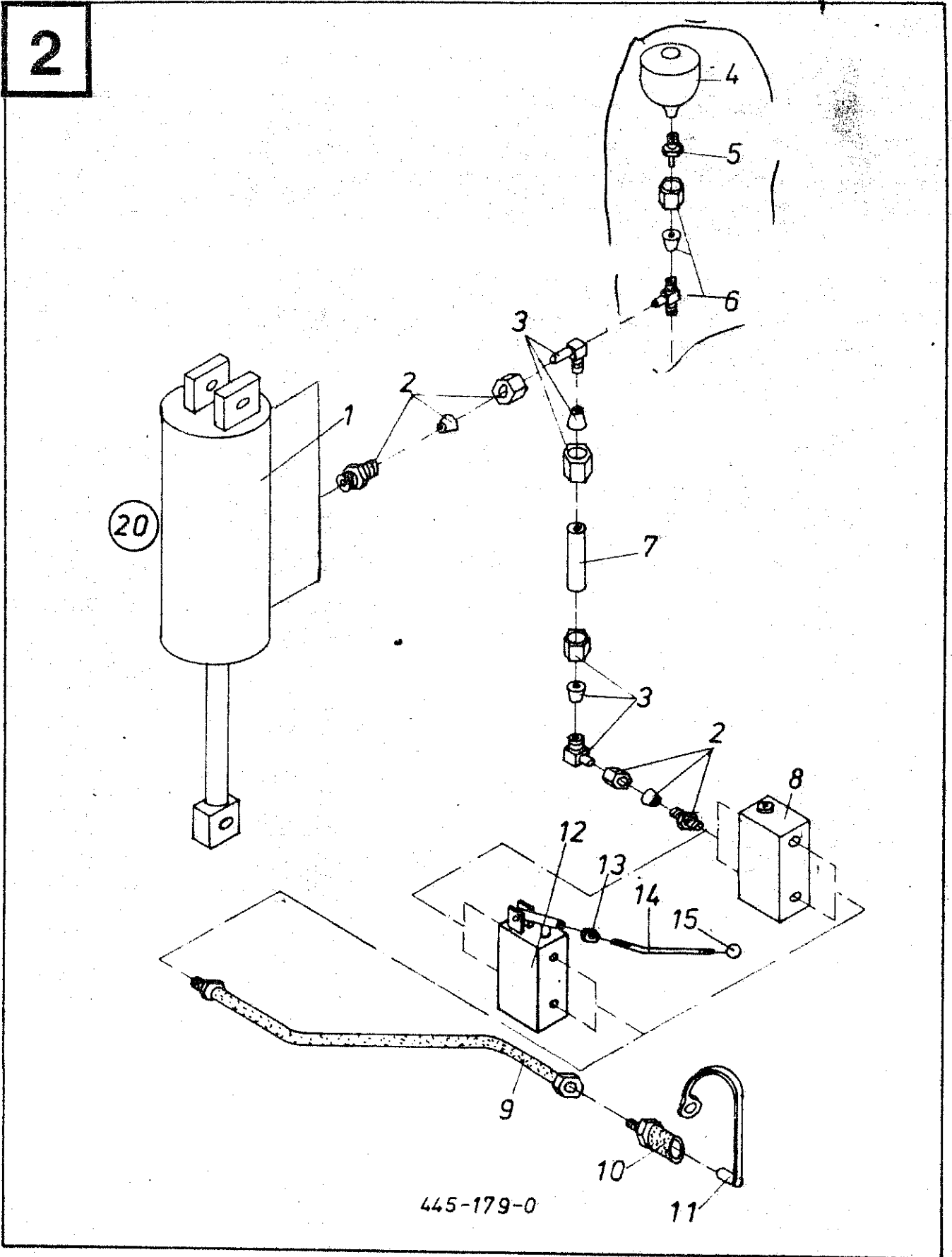


Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	113 1640	Pflugwendezylinder für 2+3 Schar
2	921 0560	Gerade Einschraubverschraubung
3	921 0760	Einstellbare Winkelverschraubung
4	921 1130	Druckspeicher 0,5 l nur für 4-Schar
5	921 0930	Gerader Einschraubstutzen nur für 4-Schar
6	921 0780	Einstellbare T-Verschraubung nur für 4-Schar
7	470 2170	Hydr.-Rohr 70 mm lang für einfach wirk. Steuergerät
	470 2180	Hydr.-Rohr 60 mm lang für doppelt wirkendes Steuergerät
8	921 1080	Entsperrbares Zwillingrückschlagventil für doppelt wirk. Steuergerät
9	921 0300	Hochdruckschlauch 1,6 m lang
10	921 1450	Kupplungsstecker
11	921 1710	Staubmuffe
12	921 1100	4/2-Wege-Steuerventil für einfach wirk. Steuergerät
13	908 5120	Skt.-Mutter M 10 DIN 439-8
14	470 1960	Schalthebel
15	919 5090	Kugelknopf C 40 - M 10 - FS
20	921 4610	Dichtungssatz kpl. Weber Zylinder
	921 4620	Dichtungssatz kpl. Massey-Ferguson Zylinder

1a 470 2790 Pflugwende zylinder für 4 Schar

21 Pflugwende zylinder mit Zwillingrückschlagventil kompl.
für doppelt wirk. Steuergerät 2+3 Schar
Pos 1, 2, 3, 7, 8, 470-283-0

22 Pflugwende zyl. mit Umschaltventil kompl. für einfach
wirkendes Steuergerät 2+3 Schar
Pos 1, 2, 3, 7, 12-15, 470-285-0

23 Pflugwende zylinder mit Zwillingrückschlagventil kompl.
ohne Spindel für doppelt wirkendes Steuergerät, 4-Schar
Pos 1, 2, 3, 7, 8, 470-284-0

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.

Abb. III. III.	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	113 164 0	Pflugwendezylinder f. Hella Meteor alle Kunst. macht
2	921 056 0	Gerade Einschraubverschraubung
3	921 076 0	Einstellbare Winkelverschraubung
4	921 113 0	Druckspeicher 0,5 l nur für 4-Schar
5	921 093 0	Gerader Einschraubstutzen nur für 4-Schar
6	921 078 0	Einstellbare T-Verschraubung nur für 4-Schar
7	470 217 0	Hydr.-Rohr 70 mm lang für einfach wirk. Steuergerät
	470 218 0	Hydr.-Rohr 60 mm lang für doppelt wirkendes Steuergerät
8	921 108 0	Entsperrbares Zwillingrückschlagventil für doppelt wirk. Steuergerät
9	921 030 0	Hochdruckschlauch 1,6 m lang
10	921 145 0	Kupplungsstecker
11	921 171 0	Staubmuffe
12	921 110 0	4/2-Wege-Steuerventil für einfach wirk. Steuergerät
13	908 512 0	Skt.-Mutter M 10 DIN 439-8
14	470 196 0	Schalthebel
15	919 509 0	Kugelknopf C 40 - M 10 - FS
②	921 461 0	Dichtungssatz kpl. Weber Zylinder
	921 462 0	Dichtungssatz kpl. Massey-Ferguson Zylinder

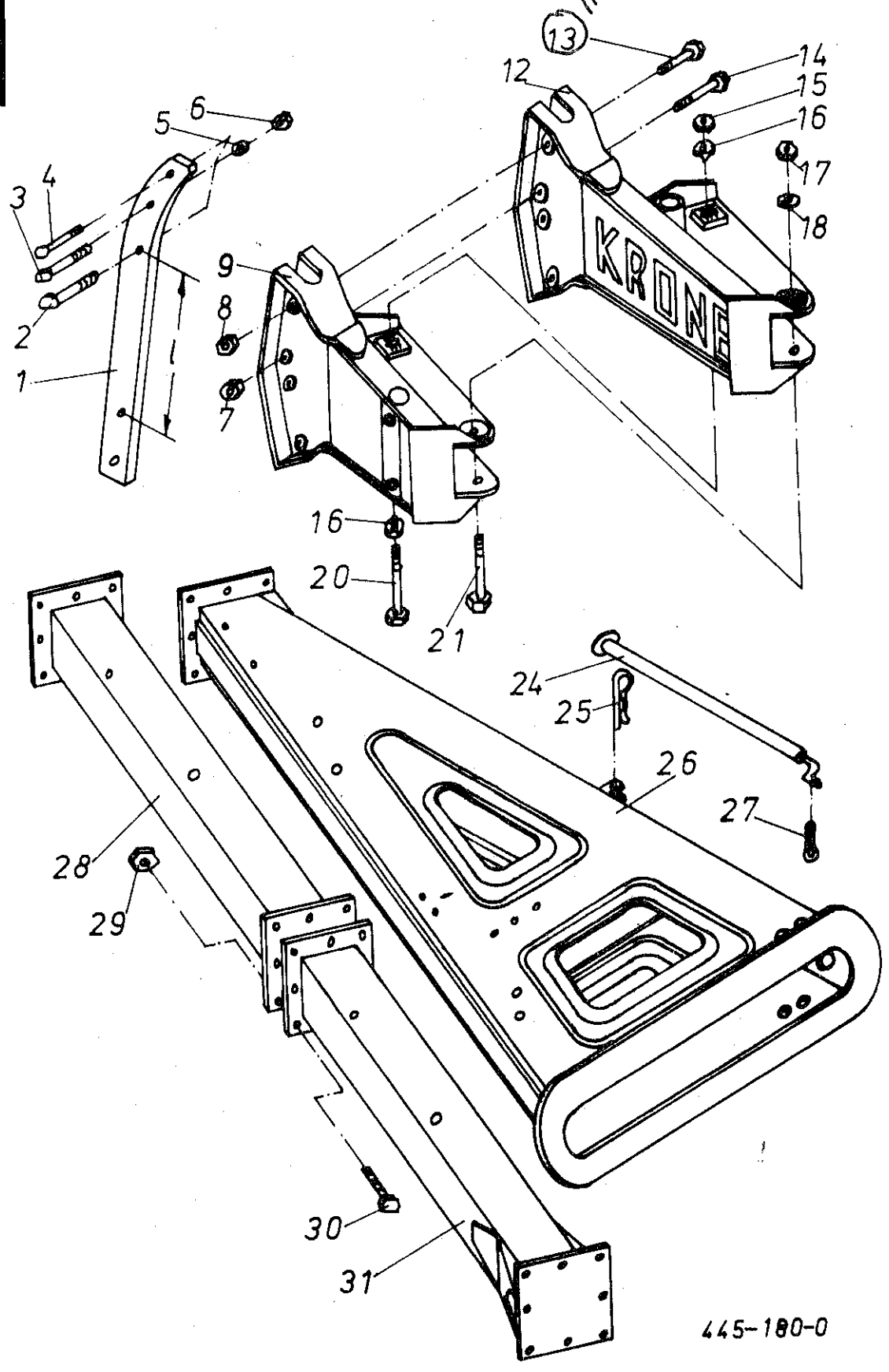
- ① 4702830 Zylinder Askan 120/1213 Kompl.
- ② 4702790 " " 12014 macht
- ③ 1322470 Zylinder Askan 14014 Kpl mit Steuergerät + Speicher
- 1320440 " " 14014 (macht)
- 9213260 Mustang 120/12 + 100 + 2 doppelt + einfach wirkend
- 9214480 Dichtungssatz
- 9213260 Mustang 103 doppel wirkend
- 9213390 Mustang 103 einfach wirkend
- 1201314 einfach + doppelt wirkend
- 1401314 doppel wirkend
- 9214490 Dichtungssatz
- 4630010 Mustang 1801415 doppel wirkend

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
 ainsi que l'année de construction.

Rahmen Askan 120

Abkürzung

3



445-180-0

Rahmen Askan 120

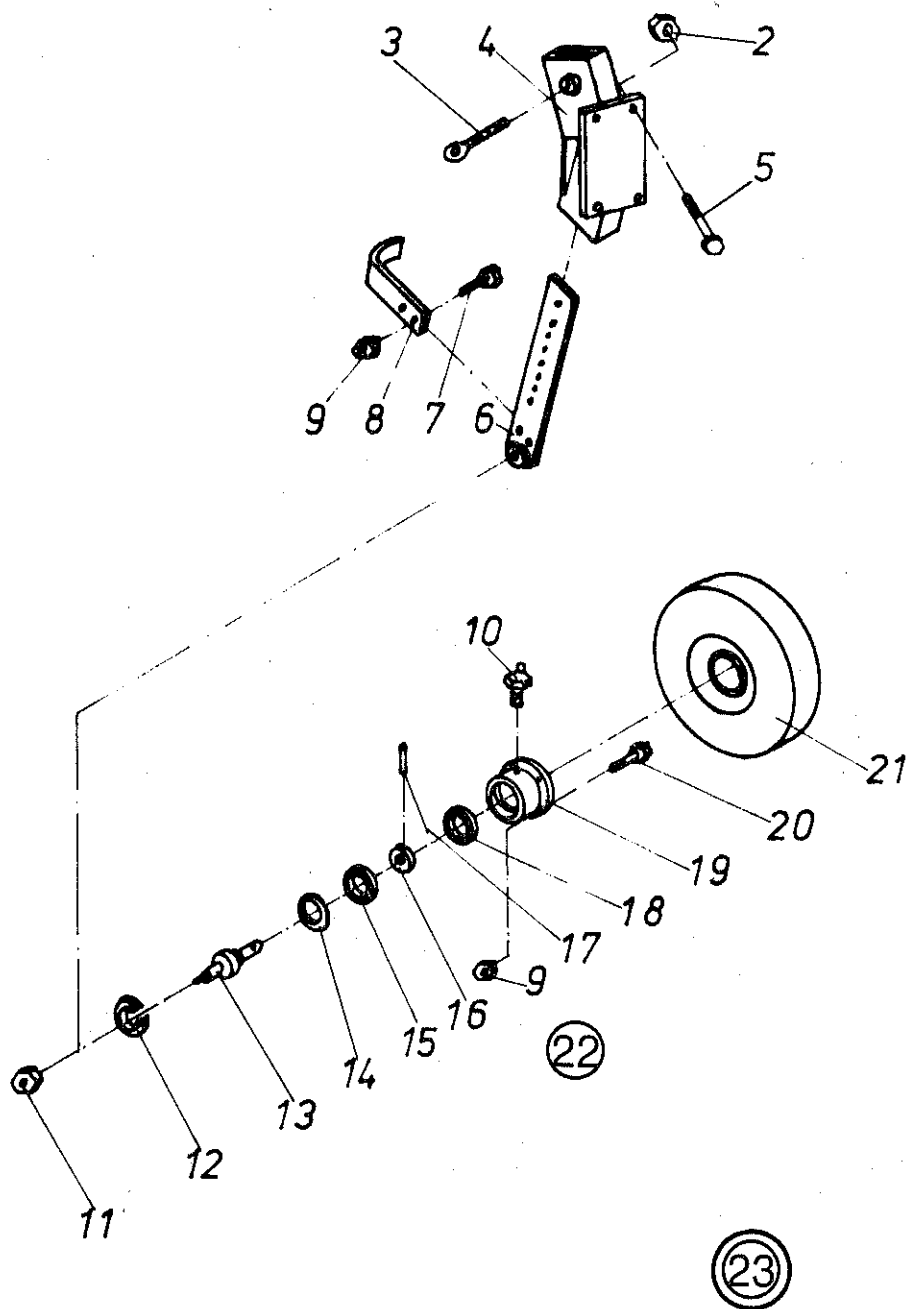


Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	470 268 0	Grindel I = 305 <i>f. 650 Anrichthöhe</i>
	450 131 0	Grindel I = 355 <i>f. 700 "</i>
	450 132 0	Grindel I = 405 <i>f. 750 "</i>
2	905 314 0	Flachrundschraube M 20 x 65 DIN 603 abw.-8.8
3	905 316 0	Flachrundschraube M 20 x 75 DIN 603 abw.-8.8
4	904 582 0	Senkschraube M 20 x 75 DIN 604-8.8
5	910 016 0	Federring B 20 DIN 127
6	908 025 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 934-8
7	908 721 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 980-8
8	908 714 0	Skt.-Mutter M 14 DIN 980-8
9	470 138 0	Grindelkasten kurz <i>ohne Narmenbug</i>
12	470 149 0	Grindelkasten lang
13	901 108 0	Skt.-Schraube M 14 x 90 DIN 931-8.8
14	901 206 0	Skt.-Schraube M 20 x 85 DIN 931-8.8
15	908 716 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 980-8
16	450 095 1	Breitenversteilscheibe
17	908 726 0	Skt.-Mutter M 24 DIN 980-8
18	910 514 0	Scheibe Ø 26 DIN 126
20	901 150 0	Skt.-Schraube M 16 x 190 DIN 931-8.8
21	902 933 0	Skt.-Schraube M 24 x 180 DIN 7990-8.8
24	470 156 0	Stützfuß für Anrichthöhe 650
	470 157 0	Stützfuß für Anrichthöhe 700
	470 277 0	Stützfuß für Anrichthöhe 750
25	917 107 0	Federstecker Ø 7 DIN 11024
26	470 093 1	Grundholm
27	912 088 0	Splint Ø 5 x 36 DIN 94
28	470 123 0	2. Verlängerungsholm (Gesamtlänge 860 mm)
	470 126 0	2. Verlängerungsholm (Gesamtlänge 960 mm)
29	908 716 0	Skt.-Muter M 16 DIN 980-8
30	900 337 0	Skt.-Schraube M 16 x 40 DIN 933-8.8
31	470 124 0	1. Verlängerungsholm (Gesamtlänge 860 mm)
	470 127 0	1. Verlängerungsholm (Gesamtlänge 960 mm)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
 ainsi que l'année de construction.

Doppelstützrad Askan 120

4



445-181-0

Doppelstützrad Askan 120

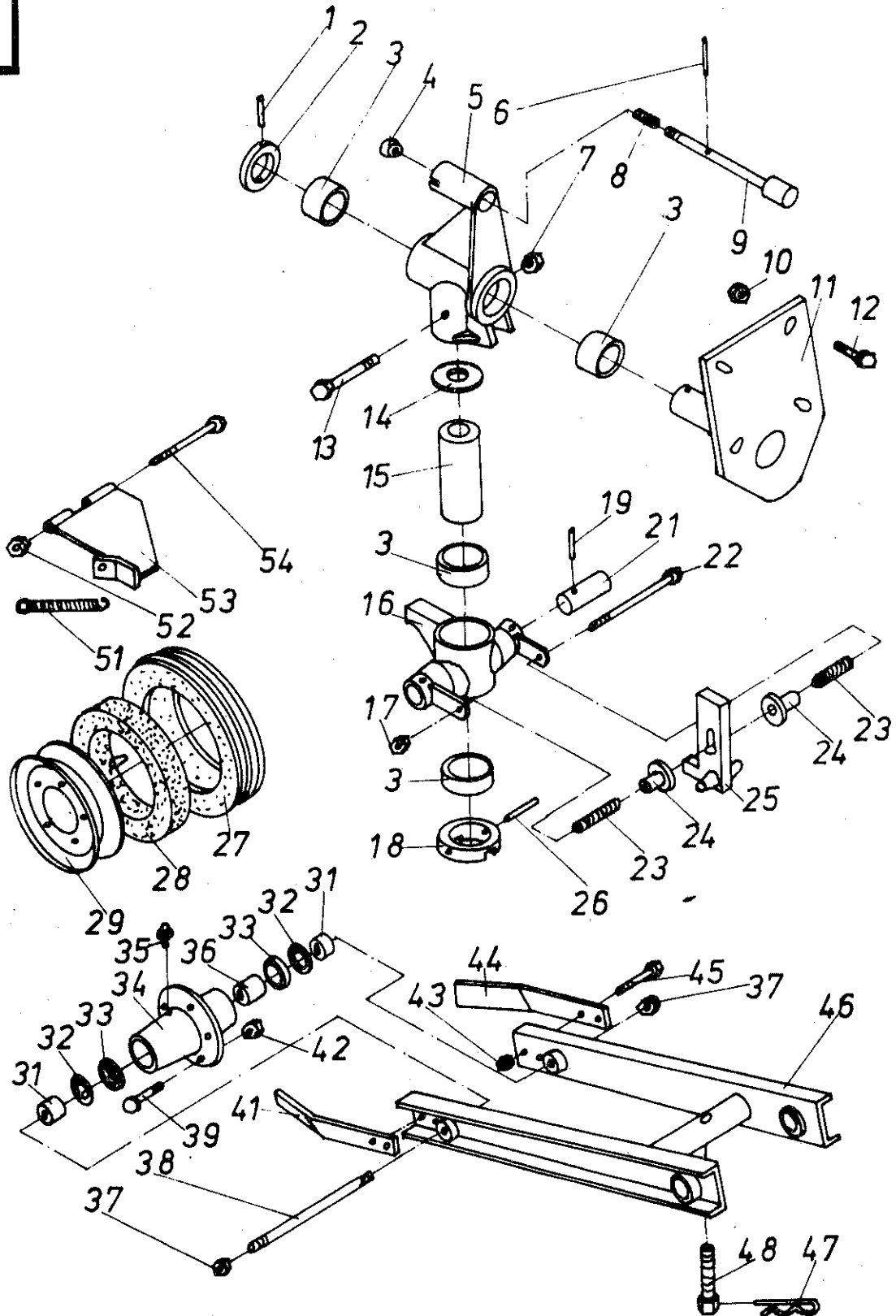


Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
2	908 716 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 980-8
3	906 308 0	Ringschraube M 16 x 40
4	470 069 0	Halter für Doppelstützrad
5	900 337 0	Skt.-Schraube M 16 x 40 DIN 933-8.8
6	470 184 0	Stützradschiene
7	901 060 0	Skt.-Schraube M 10 x 40 DIN 931-8.8
8	470 198 0	Abstreifer für Ballonrad Ø 400
	470 199 0	Abstreifer für Ballonrad Ø 500
9	908 708 0	Skt.-Mutter M 10 DIN 980-8
10	919 003 0	Schmiernippel H1S 8 x 1 DIN 71412
11	908 727 0	Skt.-Mutter M 24 x 1,5 DIN 980-8
12	911 659 0	Sicherungsring I 62 x 2 DIN 472
13	097 086 0	Laufradachse
14	936 914 0	Nilos-Ring 35 x 62 LSTO
15	930 236 0	Rillenkugellager 6206 Z DIN 625
16	097 087 0	Distanzbuchse
17	912 644 0	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481
18	930 136 0	Rillenkugellager 6206 DIN 625
19	097 085 5	Laufradnabe
20	900 281 0	Skt.-Schraube M 10 x 30 DIN 933-8.8
21	470 181 0	Ballonrad Ø 400 x 100 breit
	470 182 0	Ballonrad Ø 500 x 100 breit
Ⓒ	470 180 0	Radnabe kpl. (Abb. 10-19)
Ⓒ	470 197 0	Doppelstützrad kpl. zum Nachrüsten ohne Ballonrad (Pos. 2-7, 9-20)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.

Transportklappe - Transportstützrad Askan 120

5



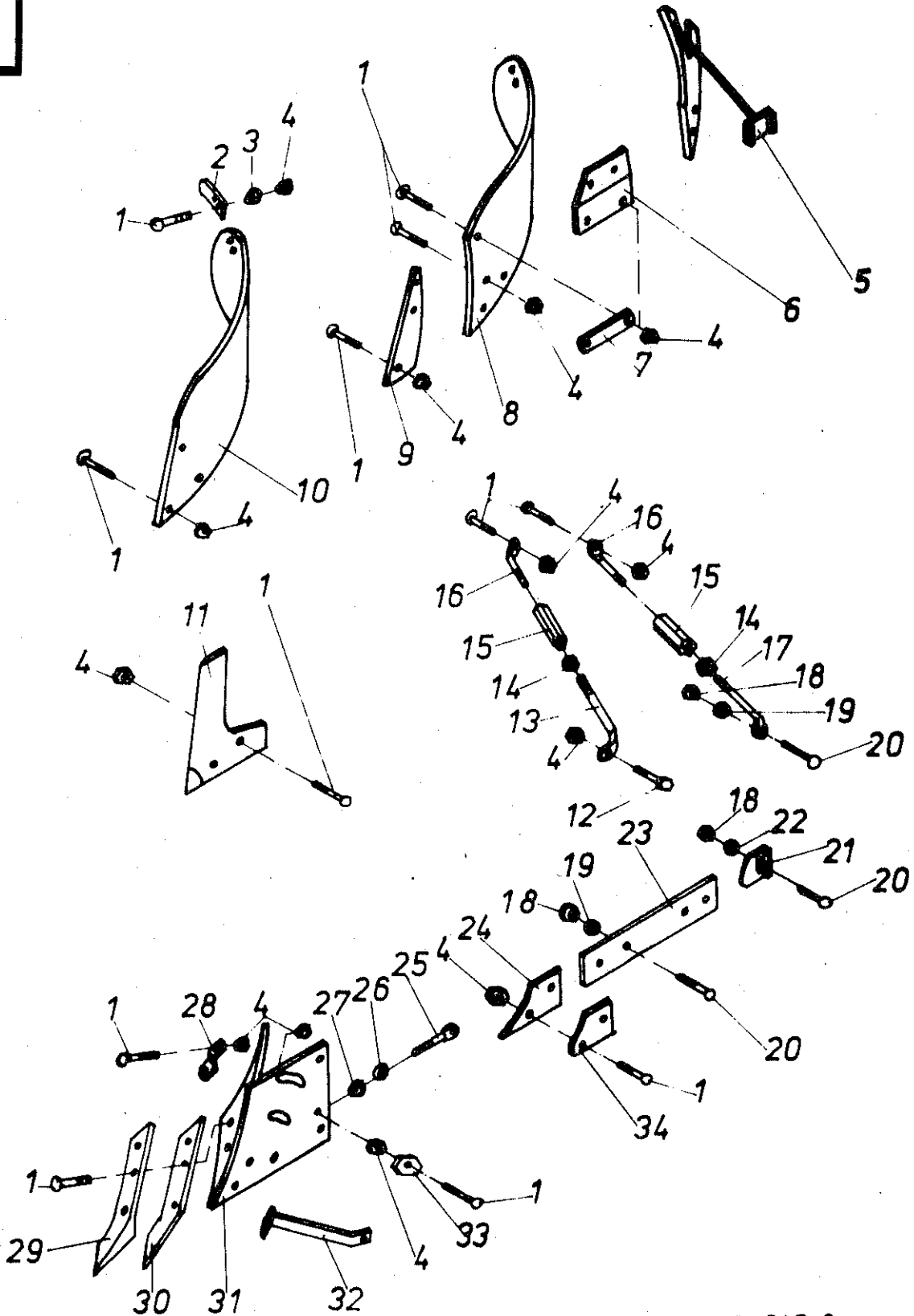
445-182-0

Transportklappe - Transportstützrad Askan 120



Abb. Ill. Ill.	Bestell-Nr. Part-no. No. à comm.	Bezeichnung Description Designation
1	912 684 0	Spannhülse 8 x 90 DIN 1481
2	132 065 0	Stellring
3	132 077 0	Kunststofflager
4	919 512 0	Kugelknopf
5	132 174 1	Schwenklager
6	912 645 0	Spannhülse 6 x 45 DIN 1481
7	908 721 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 980
8	132 189 0	Feder
9	132 180 0	Arretierbolzen
10	908 716 0	Skt.-Mutter NM 16 DIN 980-8
11	132 184 0	Flanschplatte kpl.
12	900 338 0	Skt.-Schraube M 16 x 45 DIN 933-8.8
13	901 212 0	Skt.-Schraube M 20 x 130 DIN 931-8.8
14	132 079 0	Druckscheibe
15	132 183 0	Drehlagerrohr
16	132 173 1	Drehlager
17	908 711 0	Skt.-Mutter M 12 DIN 980
18	132 066 0	Stellring
19	912 677 0	Spannhülse 8 x 55 DIN 1481
21	132 176 0	Bolzen
22	470 168 0	Federführungsschraube
23	470 166 0	Feder
24	132 092 0	Zentrierlagerstück
25	470 055 0	Sperrklinke
26	912 724 0	Spannhülse 10 x 90 DIN 1481
27	953 203 0	Reifen 7.00 - 12 4 ply Implement
28	953 303 0	Schlauch 7.00 - 12
29	953 103 0	Felge 4,25 - 12
31	470 175 0	Distanzbuchse
32	911 659 0	Sicherungsring I 62 x 2 DIN 472
33	930 436 0	Kugellager 6206 RS DIN 625
34	147 155 2	Nabe
35	919 103 0	Schmiernippel
36	132 137 0	Distanzrohr
37	908 727 0	Skt.-Mutter M 24 x 1,5 DIN 980-8
38	129 040 0	Steckachse
39	910 252 0	Radbolzen M 14 x 1,5
41	470 162 0	Abstreifer rechts
42	910 223 0	Radmutter A 14 x 1,5
43	908 716 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 980-8
44	470 161 0	Abstreifer links
45	900 336 0	Skt.-Schraube M 16 x 35 DIN 933-8.8
46	470 174 0	Gabelarm
47	917 105 0	Federstecker Ø 5 DIN 11024
48	470 165 0	Stützradspindel kpl.
51	250 067 2	Zugfeder
52	908 716 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 980-8
53	470 209 0	Transportklappe
54	901 152 0	Skt.-Schraube M 16 x 210 DIN 931-8.8
60	470 176 0	Transportstützrad kpl. (Pos. 1-48 ausschließlich Pos. 10 + 12)
61	470 210 0	Transportklappe kpl. (Pos. 51 - 54)
62	953 003 0	Rad (Pos. 27 - 29)
63	132 245 0	Achse mit Nabe kpl. (Pos. 31 - 39, Pos. 42)

6



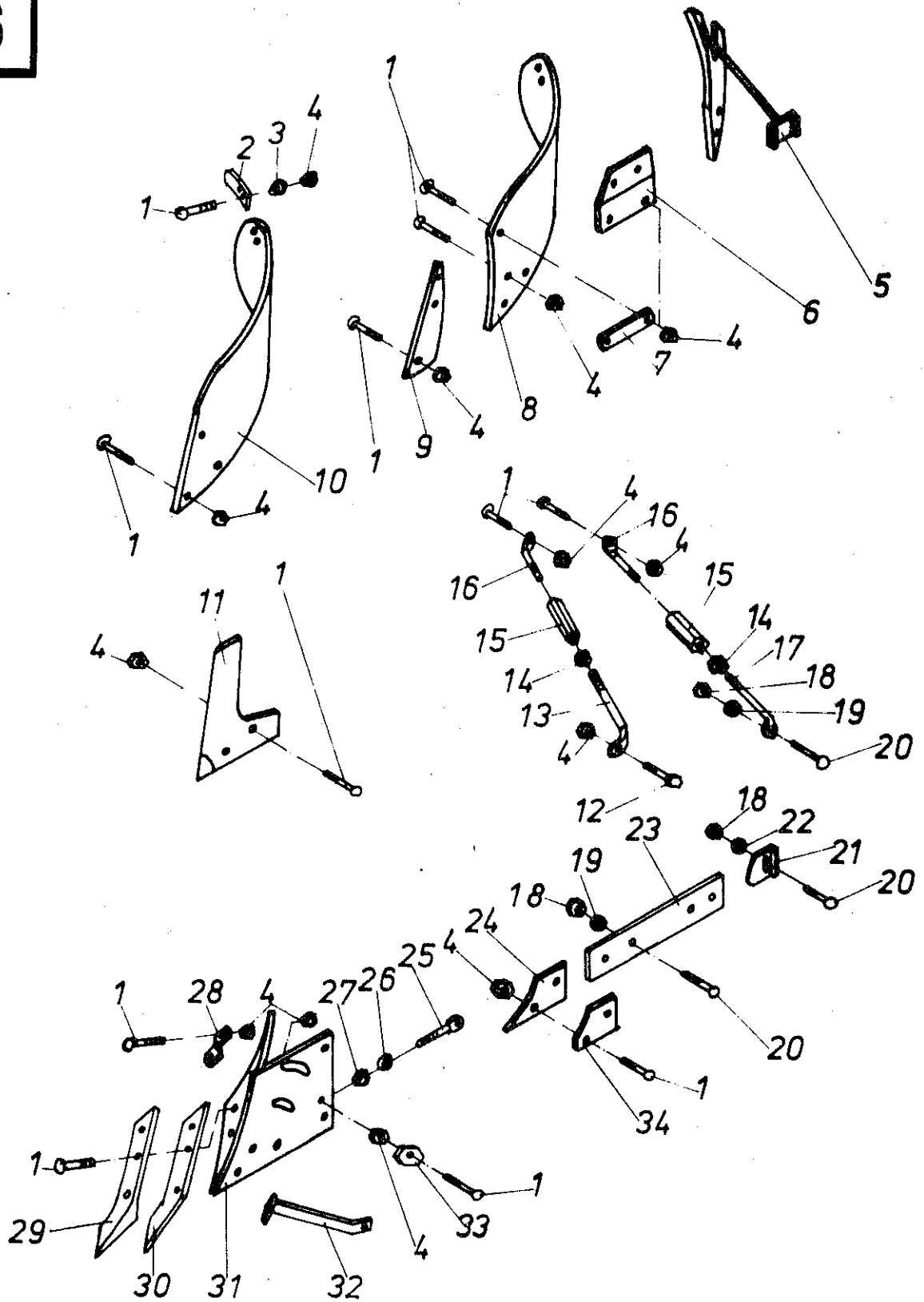
445-047-0

Pflugkörper Askan 120



Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	904 533 0	Senkschraube mit Nase M 12 x 30 DIN 604-8.8
	904 534 0	Senkschraube mit Nase M 12 x 35 DIN 604-8.8
	904 535 0	Senkschraube mit Nase M 12 x 40 DIN 604-8.8
	904 536 0	Senkschraube mit Nase M 12 x 45 DIN 604-8.8
	904 537 0	Senkschraube mit Nase M 12 x 50 DIN 604-8.8
2	123 061 0	Streichschiene rechts KG 9
	123 202 0	Streichschiene links KG 9
	123 207 0	Streichschiene rechts KG 101, KG 12, KG 14/16, KS 12, KS 16
	123 208 0	Streichschiene links KG 101, KG 12, KG 14/16, KS 12, KS 16
3	910 506 0	Scheibe 14 x 2,5 DIN 126
4	908 015 0	Skt.-Mutter M 12 DIN 934-8
5	123 250 0	Stroheinweisblech rechts
	123 251 0	Stroheinweisblech links
6	123 242 0	Halterung rechts
	123 243 0	Halterung links
7	123 049 1	Verbindungsflasche
8	929 206 0	Riesterhinterteil rechts KG 101
	929 306 0	Riesterhinterteil links KG 101
	929 207 0	Riesterhinterteil rechts KG 12
	929 307 0	Riesterhinterteil links KG 12
	929 208 0	Riesterhinterteil rechts KG 14/16
	929 308 0	Riesterhinterteil links KG 14/16
	929 272 0	Riesterhinterteil rechts KS 12
	929 372 0	Riesterhinterteil links KS 12
	929 276 0	Riesterhinterteil rechts KS 16
	929 376 0	Riesterhinterteil links KS 16
9	929 405 0	Shinteil rechts KG 101
	929 425 0	Shinteil links KG 101
	929 403 0	Shinteil rechts KG 12
	929 423 0	Shinteil links KG 12
	929 407 0	Shinteil rechts KG 14/16
	929 427 0	Shinteil links KG 14/16
	929 411 0	Shinteil rechts KS 12
	929 431 0	Shinteil links KS 12
	929 413 0	Shinteil rechts KS 16
	929 433 0	Shinteil links KS 16
10	929 203 0	Riester rechts KG 9
	929 303 0	Riester links KG 9
11	123 120 0	Anlagesech rechts
	123 151 0	Anlagesech links
12	900 299 0	Skt.-Schraube M 12 x 35 DIN 933-8.8
13	123 195 0	Strebe mit Rechtsgewinde KG 9, KG 101
	123 196 0	Strebe mit Rechtsgewinde KG 12, KG 14/16, KS 12, KS 16
14	908 525 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 439-8
15	123 060 0	Spannschloßmutter
16	123 193 0	Strebe mit Linksgewinde KG 9, KG 101, KG 12, KG 14/16
	123 194 0	Strebe mit Linksgewinde KS 12, KS 16
17	123 198 0	Strebe mit Rechtsgewinde KG 12, KG 14/16, KS 12, KS 16
18	908 025 0	Skt.-Mutter M 20 DIN 934-8
19	910 016 0	Federing B 20 DIN 127
20	904 577 0	Senkschraube mit Nase M 20 x 50 DIN 604-8.8
21	123 026 2	Schleifsohle rechts
	123 027 2	Schleifsohle links

6



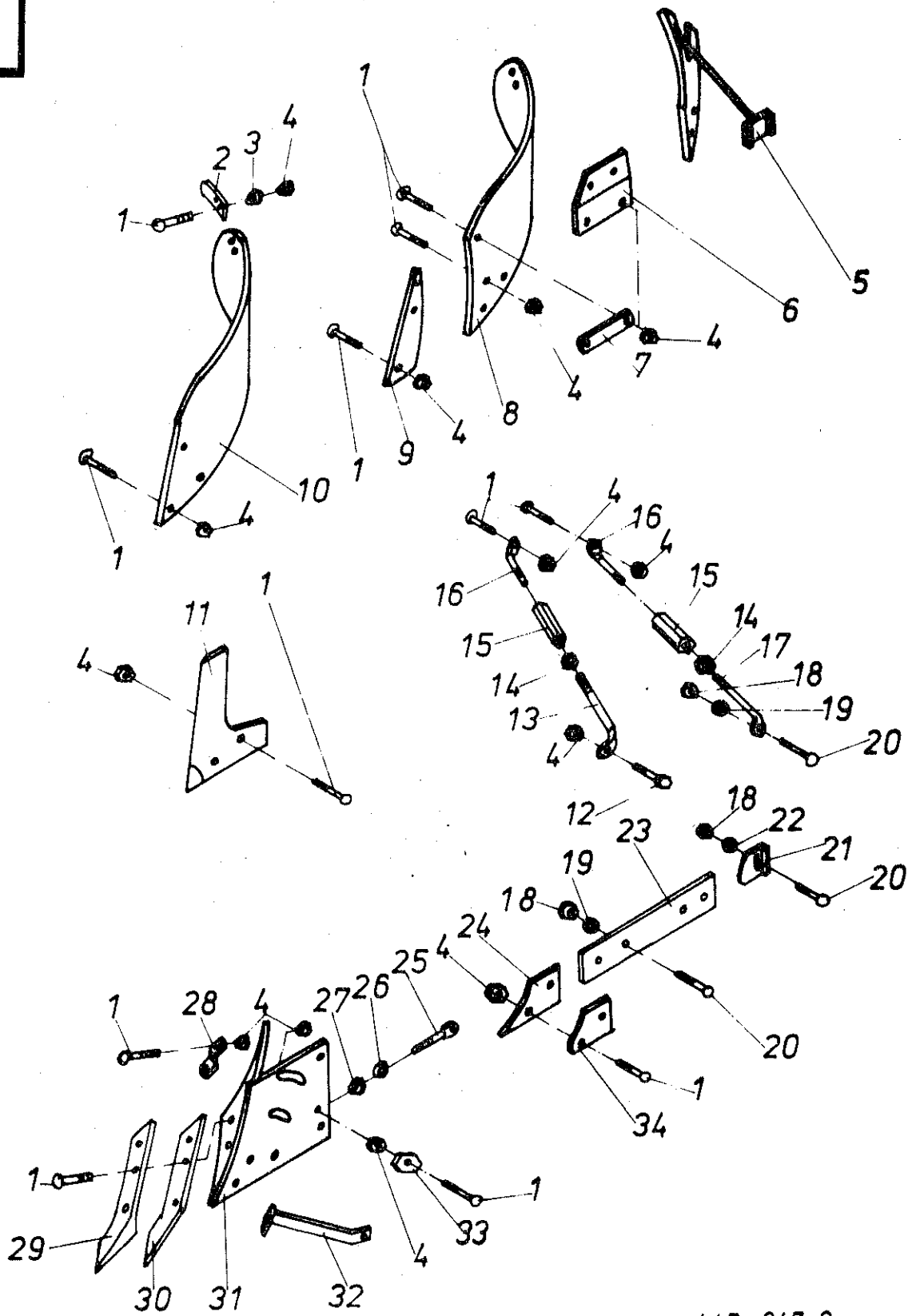
445-047-0

Pflugkörper Askan 120



Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
22	910 512 0	Scheibe Ø 22 DIN 126
23	123 029 0	Anlage kurz rechts 280 mm lang
	123 159 0	Anlage kurz links 280 mm lang
	123 160 0	Anlage lang rechts 470 mm lang
	123 161 0	Anlage lang links 470 mm lang
	123 162 0	Anlage lang rechts 550 mm lang
	123 163 0	Anlage lang links 550 mm lang
	123 164 0	Anlage lang rechts 650 mm lang
	123 165 0	Anlage lang links 650 mm lang
24	123 166 0	Anlagespitze rechts für Schnabelschar KG-Körper
	123 112 1	Anlagespitze links für Schnabelschar KG-Körper
	123 227 0	Anlagespitze rechts für Schnabelschar KS-Körper
	123 228 0	Anlagespitze links für Schnabelschar KS-Körper
25	123 109 0	Gewindelassche
26	910 511 0	Scheibe Ø 18 DIN 126
27	908 020 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 934-9
28	123 050 0	Verbindungssteg
29	929 004 0	Winkelschar rechts KG 9
	929 104 0	Winkelschar links KG 9
	929 006 0	Winkelschar rechts KG 101
	929 106 0	Winkelschar links KG 101
	929 008 0	Winkelschar rechts KG 12
	929 108 0	Winkelschar links KG 12
	929 010 0	Winkelschar rechts KG 14/16
	929 110 0	Winkelschar links KG 14/16
	929 073 0	Winkelschar rechts KS 12
	929 173 0	Winkelschar links KS 12
	929 077 0	Winkelschar rechts KS 16
	929 177 0	Winkelschar links KS 16
30	929 003 0	Schnabelschar rechts KG 9
	929 103 0	Schnabelschar links KG 9
	929 005 0	Schnabelschar rechts KG 101
	929 105 0	Schnabelschar links KG 101
	929 007 0	Schnabelschar rechts KG 12
	929 107 0	Schnabelschar links KG 12
	929 009 0	Schnabelschar rechts KG 14/16
	929 109 0	Schnabelschar links KG 14/16
	929 072 0	Schnabelschar rechts KS 12
	929 172 0	Schnabelschar links KS 12
	929 076 0	Schnabelschar rechts KS 16
	929 176 0	Schnabelschar links KS 16
31	123 189 0	Brustblech kompl. rechts KG 9, KG 101, KG 12
	123 200 0	Brustblech kompl. links KG 9, KG 101, KG 12
	123 214 0	Brustblech kompl. rechts KG 14/16
	123 215 0	Brustblech kompl. links KG 14/16
	123 220 0	Brustblech kompl. rechts KS 12, KS 16
	123 221 0	Brustblech kompl. links KS 12, KS 16
32	123 211 0	Brustblechstrebe rechts
	123 212 0	Brustblechstrebe links
33	123 057 0	Einstellscheibe
34	123 229 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KG 9
	123 230 0	Anlagespitze links für Winkelschar KG 9
	123 231 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KG 101
	123 232 0	Anlagespitze links für Winkelschar KG 101

6



445-047-0

Pflugkörper Askan 120

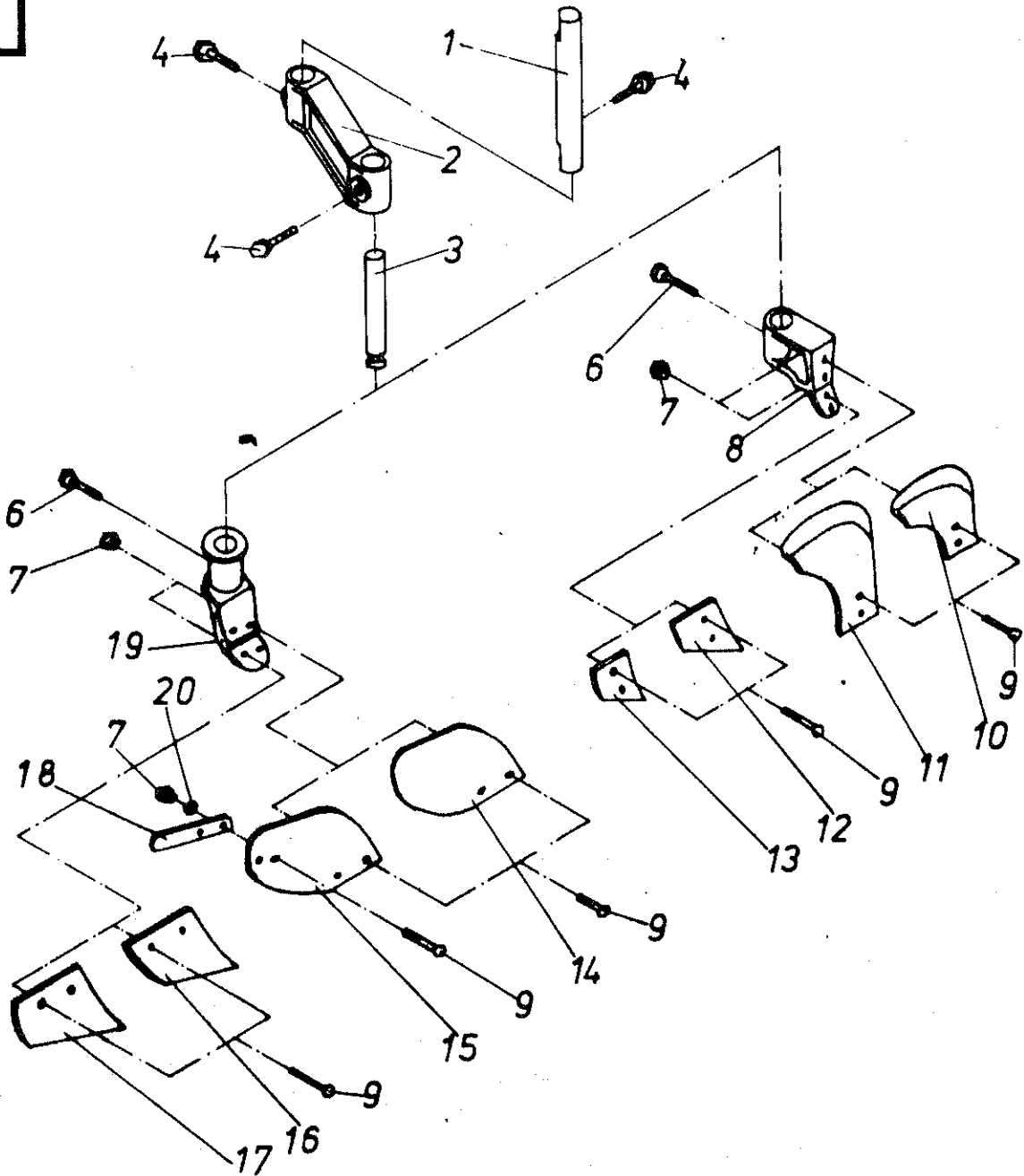
6

Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No à comm.	Designation
34	123 233 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KG 12
	123 234 0	Anlagespitze links für Winkelschar KG 12
	123 235 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KG 14/16
	123 236 0	Anlagespitze links für Winkelschar KG 14/16
	123 237 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KS 12
	123 238 0	Anlagespitze links für Winkelschar KS 12
	123 239 0	Anlagespitze rechts für Winkelschar KS 16
	123 240 0	Anlagespitze links für Winkelschar KS 16

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.

Dungeinleger und Vorschäler Askan 120

7



445-183-0

Dungeinleger und Vorschäler Askan 120

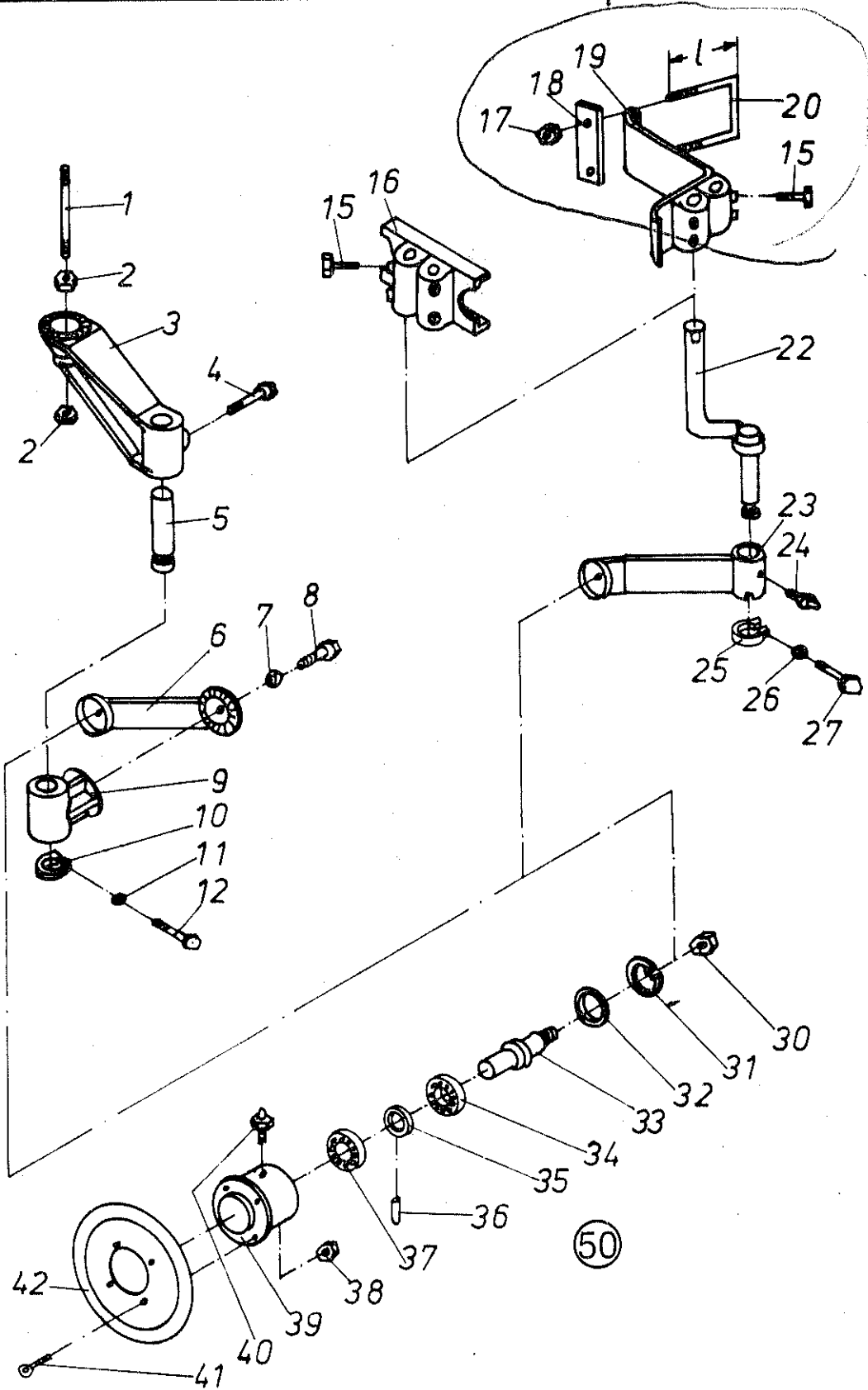


Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	470 227 0	Hauptstiel
2	470 248 0	Ausleger rechts 150er für langen Grindelkasten
	470 249 0	Ausleger links 150er für langen Grindelkasten
	470 213 0	Ausleger rechts 180er für kurzen Grindelkasten
	470 224 0	Ausleger links 180er für kurzen Grindelkasten
3	132 121 0	Stiel
4	900 576 0	Skt.-Schraube M 20 x 35 DIN 933-8.8 RS
6	900 575 0	Ringschneideschraube M 20 x 30 DIN 933 abw. 8.8
7	908 012 0	Skt.-Mutter M 10 DIN 934-8
8	123 149 0	Bruststück rechts für D 12 und Maiseinleger
	123 115 1	Bruststück links für D 12 und Maiseinleger
9	904 523 0	Senkschraube mit Nase M 10 x 30 DIN 604-8.8
10	929 290 0	Riester rechts D 12
	929 390 0	Riester links D 12
11	929 293 0	Riester rechts Maiseinleger
	929 393 0	Riester links Maiseinleger
12	929 093 0	Schar rechts Maiseinleger
	929 193 0	Schar links Maiseinleger
13	929 090 0	Schar rechts D 12
	929 190 0	Schar links D 12
14	929 291 0	Riester rechts VD 14
	929 391 0	Riester links VD 14
15	929 292 0	Riester rechts VD 214
	929 392 0	Riester links VD 214
16	929 091 0	Schar rechts VD 14
	929 191 0	Schar links VD 14
17	929 092 0	Schar rechts VD 214
	929 192 0	Schar links VD 214
18	095 086 0	Streichschiene für VD 214
19	123 116 1	Bruststück rechts für VD 14 und VD 214
	123 150 0	Bruststück links für VD 14 und VD 214
20	910 505 0	Scheibe Ø 11 DIN 126
③⑩	123 173 0	Dungeinleger D 12 rechts (Abb. 6-10, 13)
③⑪	123 252 0	Dungeinleger D 12 links (Abb. 6-10, 13)
③⑫	123 174 0	Maiseinleger rechts (Abb. 6-9, 11, 12)
③⑬	123 253 0	Maiseinleger links (Abb. 6-9, 11, 12)
③⑭	123 175 0	Vorschäler VD 14 rechts (Abb. 6, 7, 9, 14, 16, 19)
③⑮	123 254 0	Vorschäler VD 14 links (Abb. 6, 7, 9, 14, 16, 19)
③⑯	123 176 0	Vorschäler VD 214 rechts (Abb. 6, 7, 9, 15, 17, 18, 19, 20)
③⑰	123 255 0	Vorschäler VD 214 links (Abb. 6, 7, 9, 15, 17, 18, 19, 20)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l' année de construction.

*hpl. Scheibensechhalterung
nur f. 3 sech. Rotor*

8



445-184-0

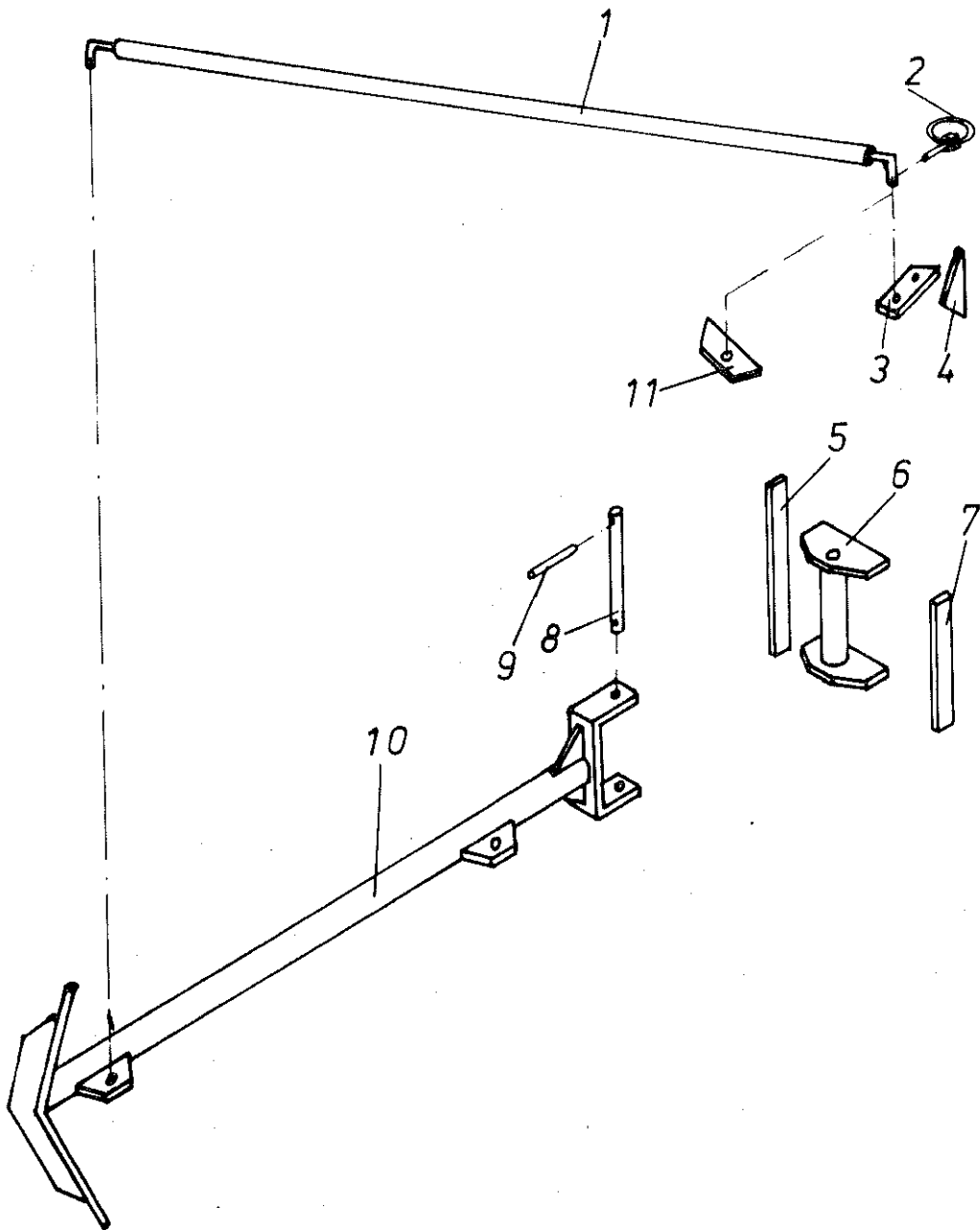
Scheibensech Askan 120

8

Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	470 251 0	Gewindebolzen
2	908 726 0	Skt.-Mutter M 24 DIN 980-8
3	470 089 0	Halter
4	900 576 0	Ringschneideschraube M 20 x 35 DIN 933/78 RS-8.8
5	470 076 0	Stiel
6	470 074 0	Ausleger
7	910 016 0	Federring B 20 DIN 127
8	900 380 0	Skt.-Schraube M 20 x 60 DIN 933-8.8
9	470 075 0	Lager
10	097 082 2	Stellring
11	910 014 0	Federring B 16 DIN 127
12	901 133 0	Skt.-Schraube M 16 x 60 DIN 931-8.8
15	900 575 0	Ringschneideschraube M 20 x 30 DIN 933/78 RS-8.8
16	470 232 0	Scheibensechhalter (im Grundholm eingeschweißt für 2. Körper)
17	908 716 0	Skt.-Mutter M 16 DIN 980-8
18	470 234 0	Lasche
19	470 230 0	Scheibensechhalter für 3. und 4. Körper
20	470 233 0	Spannbügel L = 185
	470 235 0	Spannbügel L = 235
22	123 131 0	Scheibensechstiel für Anrichthöhe 650
	123 133 0	Scheibensechstiel für Anrichthöhe 700 und 750
23	123 124 0	Haltearm rechts
	123 122 0	Haltearm links
24	919 003 0	Schmiernippel H 1 S 8 x 1 DIN 71412
25	097 082 2	Stellring
26	910 014 0	Federring B 16 DIN 127
27	900 339 0	Skt.-Schraube M 16 x 50 DIN 933-8.8
30	908 727 0	Skt.-Mutter M 24 x 15 DIN 980-8
31	911 659 0	Sicherungsring I 62 x 2 DIN 472
32	936 914 0	Nilos-Ring 35 x 62 LSTO
33	097 086 0	Laufachse
34	930 236 0	Rillenkugellager 6206 Z DIN 625
35	097 087 0	Distanzbuchse
36	912 644 0	Spannhülse 6 x 40 DIN 1481
37	930 136 0	Rillenkugellager 6206 DIN 625
38	908 708 0	Skt.-Mutter M 10 DIN 980-8
39	097 085 5	Laufachse
40	919 003 0	Schmiernippel H 1 S 8 x 1 DIN 71412
41	904 046 0	Senkschraube M 10 x 30 DIN 7991
42	123 136 0	Sechsscheibe Ø 450 gewellt
	123 138 0	Sechsscheibe Ø 450 gezackt
	123 137 0	Sechsscheibe Ø 500 gewellt
	123 139 0	Sechsscheibe Ø 500 gezackt
⑤	470 180 0	Achsstummel kompl. (Abb. 30-42)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.

9



445-185-0

Packerausleger Askan 120

9

Abb.	Bestell-Nr.	Bezeichnung
III.	Part-no.	Description
III.	No. à comm.	Designation
1	470 255 0	Zugstrebe für Packer
2	917 009 0	Klappsplint Ø 7,5 DIN 11023
3	123 142 0	Lasche (für Ausführung mit langem Grindelkasten)
4	108 141 0	Verstärkungsknoten (für Ausführung mit langem Grindelkasten)
5	123 144 0	Rippe (für Ausführung mit langem Grindelkasten)
6	470 240 0	Anschweißlager
7	123 145 0	Rippe (für Ausführung mit kurzem Grindelkasten)
8	132 169 0	Befestigungsbolzen
9	912 648 0	Spannhülse 6 x 60 DIN 1481
10	470 245 0	Packerausleger
11	470 254 0	Lasche (für Ausführung mit kurzem Grindelkasten)
⑳	123 143 0	Packerausleger kompl. (für Ausführung mit langem Grindelkasten) zum Nachrüsten Pos. 3 u. 4 sind am 1. Grindelkasten angeschweißt Pos. 5, 6, 7 sind am 2. Grindelkasten angeschweißt
㉑	470 247 0	Packerausleger kompl. (für Ausführung mit kurzem Grindelkasten) zum Nachrüsten Pos. 11 ist am Grundholm angeschweißt Pos. 6 ist am 2. Grindelkasten angeschweißt

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et N° de la machine,
ainsi que l'année de construction.

Das weitere



PROGRAMM

KRONE-Produkte für den Bereich Landmaschinen

Transporttechnik

- Zweiachs-Zweiseitenkipper
- Zweiachs-Dreiseitenkipper
- Einachs- Dreiseitenkipper
- Stallungstreuer „Optimat“
- Stallungstreuer „Opti-Fräse“
- Stallungstreuer „Opti-Kipp“

Erntetechnik

- Turbomäher TA 2/165, TA 2/190, TF 2/210, TM 4/270
- Ladewagen
- Hochleistungs-Schneid-Ladewagen HSL 2400/2700/3500
- Hochleistungs-Schneid-Dosierwagen HRD 3001/4001/5001
- Rundballenpresse KR 150/KR 180
- Mais Chopper

Bodenbearbeitung

- KRONEVATOREN von 0,90 m bis 3,00 m Arbeitsbreite
- KRONErotor (Kreiselegge) KE, Lizenz Lely
- Baukasten-Volldrehpflüge
- Baukasten-Beetpflüge
- Baukasten-Aufsattel-Beetpflüge
- Schälsaatzpflüge

KRONE-Produkte für den Bereich Nutzfahrzeuge

- Pritschen-Anhänger
- Pritschen-Sattelauflieger
- Wechselpritschen und luftgefederte Fahrgestelle dazu
- Container Fahrgestelle
- Kipp-Anhänger
- Kipp-Sattelauflieger
- Alu-Mulden-Kipp-Sattelauflieger
- Anhänger und Auflieger mit Koffer- und Kühlaufbauten

Preise siehe Sonderpreislisten

